

Contract of Insurance

Pojistná smlouva

***Policyholder /
Pojistník:*** Národní rozvojová banka, a.s.
IČO: 44848943
DIČ: CZ699005898
sídlo: Přemyslovská 2845/43, Žižkov, 130
00 Praha 3
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném
Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka
1329,
kterou zastupují Tomáš Nidetzký, předseda
představenstva, a Pavel Marek, člen
představenstva

***Policy Number /
Číslo smlouvy:*** 7721180655

Period / Období: 12.09.2024 – 11.09.2025

Information for Aon Clients

Informace pro klienty společnosti Aon

This document is the Insurer agreed Contract of Insurance which provides evidence of cover in accordance with the heading "Insurer Contract Documentation" in the Risk Details section.

The Contract Administration and Advisory Sections facilitate the administration of the placement between the Insurer and Broker.

To ensure that the insurance coverage we have placed for you meets your needs, please review this document carefully (including but not limited to applicable limits, sub-limits, deductibles, terms and conditions). In the event that this document contains errors or otherwise does not meet your needs, please advise us immediately as this will reduce the chance that you later sustain uninsured losses. This also applies to any queries you may have about the document. Unless we hear from you to the contrary within 30 days, we and you will deem the document provided to you fully conforms with your needs and instructions.

Tento dokument je pojistníkem sjednaná pojistná smlouva, která dokládá pojistné krytí v souladu s kapitolou „Pojistná smluvní dokumentace pojistitele“ v části Údaje o riziku.

Oddíly Správa smlouvy a Poradenství vymezují správu pojištění mezi Pojistitelem a Makléřem.

Abyste se ujistili, že pojistné krytí, které jsme pro vás umístili na trhu, odpovídá vašim potřebám, pečlivě si prostudujte tento dokument (mimo jiné včetně platných limitů, sublimitů, spoluúčasti, pojistných podmínek). V případě, že tento dokument obsahuje chyby nebo jinak neodpovídá Vašim potřebám, neprodleně nás o tom informujte, snížíte tím možnost, že později dojde k nepojištěné škodě. To platí i pro případné dotazy, které k tomuto dokumentu můžete mít. Pokud nám do 30 dnů neoznámíte opak, budeme my i vy považovat dokument, který vám byl poskytnut, za plně odpovídající vašim potřebám a pokynům.

Remuneration / Odměňování

Aon may act as a Managing General Agent (MGA) on behalf of an Insurer for a single product, product line or their participation. In addition to any commission earned by the Global Broking Centre (GBC), the MGA is remunerated for the work undertaken on behalf of the Insurer and this may include profit or contingent commission.

Any participation placed via such an arrangement can be clearly identified as Aon Underwriting Managers (AUM) or Maven Underwriters on behalf of the applicable Insurer within the Security Details Section.

Aon may earn other remuneration from Insurers in respect of administration and management activities it undertakes at the time of placement, or during the period of the Insurance, in relation to specific products and facilities which facilitate the Insurers' own activities. Insurers may also ask the GBC to place facultative reinsurance and may independently remunerate the GBC for these services through the payment of commission.

Further details will be provided by Aon on request.

Aon může jednat jako Managing General Agent (MGA) jménem pojistitele pro jeden produkt, produktovou řadu nebo jejich část. Kromě případné provize získané Globálním makléřským centrem (GBC) je MGA odměňován za práci vykonanou jménem Pojistitele, což může zahrnovat zisk nebo podmíněnou provizi.

Jakákoli část rizika umístěná prostřednictvím takové dohody může být v rámci oddílu s údaji o cenném papíru jasně označena jako Aon Underwriting Managers (AUM) nebo Maven Underwriters jménem příslušného pojistitele.

Společnost Aon může od Pojistitelů získat další odměnu za správní a řídicí činnosti, které

vykonává v době umístění rizika nebo během doby trvání Pojištění, a to v souvislosti s konkrétními produkty a nástroji, které usnadňují vlastní činnosti Pojistitelů. Pojistitelé mohou rovněž požádat GBC o umístění fakultativního zajištění a mohou GBC za tyto služby samostatně odměňovat prostřednictvím výplaty provize.

Další podrobnosti poskytne společnost Aon na vyžádání.

Taxes/ Daně

Over the course of the placement of your Insurance Aon collect information relating to the underlying risks and the location of such risks. This information can assist in identifying premium allocations by country/territory and to produce tax schedules for inclusion in contract documentation. It is your obligation to ensure the accuracy of such information.

Where applicable, Aon will collect the tax amounts due and pass them to the Insurer(s) to settle with the relevant tax authorities. Insurers will be responsible for confirming that the taxes identified for collection in the tax schedule are correct. In certain circumstances, taxes may be payable by the Insured . Whilst we endeavour to identify such taxes, please note that Aon is not a tax adviser, and it is your responsibility to ensure that such taxes are correctly identified and remitted. If you require independent advice on your tax liabilities, you should consult with your tax adviser.

It is important to note that where a tax schedule is completed this merely represents a proposed apportionment of premium calculated on a pro rata basis and utilises rates that Aon has taken from tax calculation systems, as at the date the tax schedule was produced. The purpose of tax schedules is to provide information to Insurers which they may, if they wish, use in establishing an apportionment of premium for taxation and legislative reporting purposes.

This procedure in no way changes Insurers' responsibilities for making this calculation and/or ensuring that the correct tax rates are applied.

V průběhu sjednávání vašeho pojištění shromažďuje společnost Aon informace týkající se podkladových rizik a jejich umístění. Tyto informace mohou pomoci při určování rozdělení pojistného podle zemí/teritorií a při sestavování daňových rozpisů pro zahrnutí do smluvní dokumentace. Je vaší povinností zajistit přesnost těchto informací.

Tam, kde to přichází v úvahu, společnost Aon vybere dlužné daňové částky a předá je pojistiteli (pojistitelům) k vypořádání s příslušnými daňovými úřady. Pojistitelé budou zodpovědní za potvrzení, že daně určené k výběru v daňovém rozpisu jsou správné. Za určitých okolností mohou být daně splatné Pojištěným. I když se snažíme takové daně identifikovat, vezměte prosím na vědomí, že Aon není daňový poradce a je vaší odpovědností zajistit, aby takové daně byly správně identifikovány a odvedeny. Pokud potřebujete nezávislé poradenství ohledně svých daňových povinností, měli byste se poradit se svým daňovým poradcem.

Je důležité si uvědomit, že pokud je vyplněn daňový rozpis, představuje to pouze navrhované rozdělení pojistného vypočtené na poměrném základě a využívající sazby, které společnost Aon převzala ze systémů pro výpočet daní, a to ke dni, kdy byl daňový rozpis vypracován. Účelem daňových rozpisů je poskytnout pojistitelům informace, které mohou, pokud si to přejí, použít při stanovení rozdělení pojistného pro účely zdanění a legislativního vykazování.

Tento postup v žádném případě nemění odpovědnost Pojistitelů za provedení tohoto výpočtu a/nebo zajištění použití správných daňových sazeb.

Aon Central and Eastern Europe a. s.,
headquartered in Prague, Václavské náměstí 832/19, Zip Code 110 00, incorporated into the Czech Commercial
Registered maintained by the City Court in Prague, section B, insert 16503, Registered in the Czech Republic No.
47123672. Registered in the Czech National Bank (Czech Financial Services Regulator) under the numbers
000950PM, 000949PA a 000951SLPU



RISK DETAILS (Schedule)**Přehled pojištění**

POLICY NUMBER / ČÍSLO SMLOUVY	7721180655
TYPE / Druh pojištění	Directors and Officers Liability Insurance / <i>Pojištění odpovědnosti za škodu managementu</i>
POLICYHOLDER / POJISTNÍK	Národní rozvojová banka, a.s.
PRINCIPAL ADDRESS / ADRESA SÍDLA	Přemyslovská 2845/43, Žižkov, 130 00 Praha 3, Czech Republic
PERIOD OF INSURANCE / DOBA POJIŠTĚNÍ	From / Od: 12.09.2024 To / Do: 11.09.2025 Both days inclusive at Local Standard Time at the Principal Address of the Insured / <i>Oba dny včetně, v místním standardním čase na hlavní adrese pojištěného.</i>
INTEREST / POJISTNÝ ZÁJEM	Directors and Officers Liability / <i>Odpovědnosti za škodu managementu</i>
LIMITS OF LIABILITY / LIMIT PLNĚNÍ	EUR 10,000,000 each and every loss and in the annual aggregate / <i>za každou škodu a v ročním úhrnu</i>
ADDITIONAL EXCESS LIMIT FOR NON- INDEMNIFIABLE LOSS / DODATEČNÝ LIMIT PRO ČLENY ORGÁNŮ	a) Individual Additional Excess Limit for Non-Indemnifiable Loss: EUR 200,000 Limit of Liability per Non-executive Directors / <i>Individuální dodatečný limit pojistného plnění pro nevýkonné členy orgánů: 200 000 EUR.</i> b) Aggregate Additional Excess Limit for Non-Indemnifiable Loss: EUR 400,000 Limit of Liability for all Non-executive Directors / <i>Souhrnný dodatečný limit pojistného plnění pro nevýkonné členy orgánů: 400 000 EUR.</i>

**INSURANCE
COVERS / POJIŠTĚNÍ
SE VZTAHUJE NA**

Insurance Cover / <i>Pojistné krytí 1.1</i>	Management Liability / <i>Odpovědnost managementu</i>	Covered / <i>Kryto</i>
Insurance Cover 1.2	Pre-Claim Inquiry / <i>Náklady šetření</i>	Covered / <i>Kryto</i>
Insurance Cover 1.4	Company Securities Liability / <i>Odpovědnost za cenné papíry společnosti</i>	Covered / <i>Kryto</i>
Extension/ <i>Rozšíření 2.1</i>	Assets & Liberty / <i>Osobní majetek a svoboda</i>	Covered / <i>Kryto</i>
Extension 2.2	Derivative Investigation Hearing costs / <i>Náklady na vyšetřování odvozených škod</i>	Covered / <i>Kryto</i>

Extension 2.3	Insolvency Hearing Cover / <i>Náklady související s insolvenčním řízením</i>	Covered / Kryto
Extension 2.4	Reputation Expenses / <i>Náklady na očištění dobrého jména</i>	Covered / Kryto
Extension 2.5	Regulatory Enforcement / <i>Náklady související s regulatorním řízením</i>	Covered / Kryto sublimit / dílčí limit plnění EUR 500,000
Extension 2.6	Corporate Manslaughter / <i>Škody za životě</i>	Covered / Kryto
Extension 2.7	Circumstance/Claim Mitigation / <i>Zmírnění okolností/ nároků</i>	Covered / Kryto
Extension 2.8	International Jurisdiction / <i>Mezinárodní soudní příslušnost</i>	Covered / Kryto
Extension 2.9	Interpretive Counsel/ <i>Náklady na domácího zástupce pro pojištěného</i>	Covered / Kryto
Extension 3.1	New Subsidiaries / <i>Nové dceřiné společnosti</i>	Covered / Kryto
Extension 3.2	Discovery Period / <i>Dodatečná lhůta pro zjištění a oznámení nároků</i>	Covered / Kryto
Extension 3.3	10 years Run-Off for Retired Insured Persons / <i>10 let pro zjištění a oznámení nároků pro bývalé pojištěné osoby</i>	Covered / Kryto
Extension 3.4	Emergency Costs / <i>Náklady na mimořádné události</i>	Covered / Kryto
Extension 3.5	Environmental Violation / <i>Škody na životním prostředí</i>	Covered / Kryto

Not mentioned above means Not covered.

Není uvedeno výše, znamená, že není zahrnuto.

SUB-LIMITS OF LIABILITY / DÍLČÍ LIMITY PLNĚNÍ

Extension / Rozšíření		
2.1 (ii)	Assets & Liberty Extradition Expenses (Accredited Crisis Counsellor and/or Tax Advisor) / <i>Výdaje na vydání majetku a osvobození (akreditovaný krizový poradce a/nebo daňový poradce)</i>	EUR 1,000,000 in the aggregate / v úhrnu
2.1 (ii)	Assets & Liberty Extradition Expenses (Public Relations Consultants) / <i>Výdaje na vydání majetku a osvobození (poradci pro styk s veřejností)</i>	EUR 500,000 in the aggregate / v úhrnu

2.1 (iii)	Assets & Liberty Personal Expenses / Majetek a svoboda Osobní výdaje	EUR 200,000 in the aggregate / v úhrnu
2.2.	Derivative Investigation Costs / Náklady na vyšetřování odvozené nároky	EUR 500,000
2.3.	Insolvency Hearing Cover / Náklady související s insolvenčním řízením	EUR 500,000 in the aggregate
2.5.	Reputation Expenses / Náklady na očištění dobrého jména	EUR 500,000 in the aggregate
2.8.	Circumstance/Claim Mitigation: Mitigation Costs; Prosecution Costs and Professional Fees / Zmírnění okolností/nároků: Náklady na zmírnění následků; náklady na trestní stíhání a odměny za odborné úkony	10% of the limit of liability with a maximum of EUR 1,000,000 / 10 % z limitu plnění, maximálně však 1 000 000 EUR.
3.4.	Emergency Costs / Náklady na mimořádné události	10% of the limit of liability / 10 % z limitu plnění

Sub-limits of liability shown are the total amount payable under all Insurance Covers purchased and Extensions combined. When sub-limit is not mentioned, cover up to total limit of liability in the policy is concluded.

Uvedené dílčí limity plnění představují celkovou částku plnění v rámci všech zakoupených pojistných krytí a rozšíření dohromady. Pokud není dílčí limit uveden, pojištění se sjednává do výše celkového limitu plnění v pojistné smlouvě.

RETENTIONS / SPOLUÚČASTI

EUR Nil in respect of Non-Indemnifiable Loss
EUR 2,000 in respect of Indemnifiable Loss
EUR 10,000 for Securities Claims

*Bez spoluúčasti u pojištění osob (nárok nelze odškodnit Společností)
2 000 EUR v souvislosti s odškodnitelným nárokem (Společnost)
10 000 EUR pro škody Společnosti - nároky související s cennými papíry*

DISCOVERY PERIOD / OBDOBÍ PRO ZJIŠTĚNÍ A OZNÁMENÍ NÁROKŮ

1 year: 0% of the full annual premium in effect at the expiry of the policy period
2 years: 60% of the full annual premium in effect at the expiry of the policy period
3 years: 80% of the full annual premium in effect at the expiry of the policy period
4 years: 100% of the full annual premium in effect at the expiry of the policy period

*1 rok: 0 % ročního pojistného platného v době uplynutí pojistného období.
2 roky: 60 % celého ročního pojistného platného v době uplynutí pojistného období.*

3 roky: 80 % ročního pojistného platného v době uplynutí pojistného období.

4 roky: 100 % ročního pojistného platného v době uplynutí pojistného období.

RETROACTIVE DATE / RETROAKTIVNÍ DATUM	Company Establishment / Založení společnosti
CONTINUITY DATE / DATUM NÁVAZNOSTI	12.09.2024
SITUATION / ÚZEMNÍ ROZSAH	Worldwide including USA & Canada Celý svět včetně USA a Kanady
CONDITIONS / PODMÍNKY	As per the Wording attached Dle přiložených pojistných podmínek
CLAIMS PAYABLE IN / MĚNA	EUR
NOTICE OF CLAIM NOMINEE / OZNAMOVÁNÍ ŠKOD	Notice of all claims and/or circumstances should be made to Insurers via, Aon Central and Eastern Europe a.s., Prague, Czech Republic Oznámení o všech nárocích a/nebo okolnostech je třeba zaslat pojistiteli prostřednictvím společnosti Aon Central and Eastern Europe a.s., Praha, Česká republika.
CHOICE OF LAW AND JURISDICTION / VOLBA PRÁVA A SOUDNÍ PŘÍSLUŠNOSTI	<p>This contract (including without limitation any issues arising out of or in connection with its negotiation, validity, enforceability or other non-contractual disputes) is in all respects to be construed in accordance with and governed by Czech law only. Subject to any arbitration provision(s) in the contract (which will prevail over this provision), insurers and the insured agree:</p> <ol style="list-style-type: none"> i) That any dispute(s) arising out of or in connection with this contract are subject to the exclusive jurisdiction of the Czech Courts ("the Selected Court"); ii) To comply with all requirements necessary to give the Selected Court jurisdiction; iii) To waive any objection on the grounds of forum non convenience or otherwise; and iv) To not issue or cause to be issued any legal proceedings in respect of this contract in any country other than the country of the Selected Court except for legal proceedings to enforce a final judgment of the Selected Court or any interim proceedings to protect the position of either party in support of proceedings commenced or to be commenced in the Selected Court. <p><i>Tato smlouva (včetně, ale bez omezení, jakýchkoli otázek vyplývajících z jejího sjednání, platnosti, vymahatelnosti nebo jiných mimosmluvních sporů) se ve všech ohledech vykládá pouze v souladu s českým právem a řídí se jím. S výhradou případných rozhodčích ustanovení ve smlouvě (která mají přednost před tímto ustanovením) se pojistitelé a pojištěný dohodli:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <i>i) že veškeré spory vyplývající z této smlouvy nebo v souvislosti s ní podléhají výlučné pravomoci českých soudů ("vybraný soud");</i> <i>ii) splnit všechny požadavky nezbytné pro určení příslušnosti vybraného soudu;</i>

- iii) vzdát se námitky z důvodu nepříslušnosti soudu nebo z jiných důvodů; a
- iv) nevydávat ani nezavinít vydání jakéhokoli soudního řízení v souvislosti s touto smlouvou v jiné zemi, než je země Vybraného soudu, s výjimkou soudního řízení k výkonu pravomocného rozhodnutí Vybraného soudu nebo jakéhokoli předběžného řízení na ochranu postavení jedné ze stran na podporu řízení, které bylo nebo bude zahájeno u Vybraného soudu.

PREMIUM / POJISTNÉ EUR 49.500
IPT/ pojistná daň : EUR 0

Total Premium / Celkové pojistné : EUR 49.500

TAXES PAYABLE BY INSURED AND ADMINISTERED BY INSURERS / DANĚ PLACENÉ POJIŠTĚNÝM A SPRAVOVANÉ POJISTITELI None / Žádné

TAXES PAYABLE BY INSURERS AND ADMINISTERED BY THE INSURED OR THEIR AGENT / DANĚ, KTERÉ PLATÍ POJISTITELÉ A KTERÉ SPRAVUJE POJIŠTĚNÝ NEBO JEHO ZÁSTUPCE None / Žádné

PAYMENT TERMS / PLATEBNÍ PODMÍKY Premium shall be paid upon the issued invoice on the Aon Central and Eastern Europe a.s. bank account number: [REDACTED]. Insurer declares the premium as paid by the date the amount is registered on above account. Premium will be paid in one transfer until 90 days from the policy inception date

Pojistné se platí na základě vystavené faktury na bankovní účet společnosti Aon Central and Eastern Europe a.s. číslo: [REDACTED]. Pojistitel prohlašuje pojistné za uhrazené dnem připsání částky na výše uvedený účet. Pojistné bude uhrazeno jednorázově do 90 dnů od data počátku pojištění

RECORDING, TRANSMITTING AND STORING INFORMATION / ZÁZNAM, PŘENOS A UKLÁDÁNÍ INFORMACÍ Aon may retain risk and claim data / information / documents electronically, and where this is done these documents shall be regarded with the same Legal effect as the original documents.

Společnost Aon může uchovávat údaje / informace / dokumenty o rizicích a pojistných událostech v elektronické podobě a v takovém případě se na tyto dokumenty pohlíží se stejným právním účinkem jako na originální dokumenty.

**INSURER CONTRACT
DOCUMENTATION /
SMLUVNÍ
DOKUMENTACE
POJISTITELE**

This contract will be evidenced by this document which details the contract terms entered into by the insurer(s) and constitutes the contract document.

Tato smlouva bude doložena tímto dokumentem, který obsahuje podrobné informace o smluvních podmínkách uzavřených pojistitelem (pojistiteli) a představuje smluvní dokument.

**POLICY LANGUAGE /
JAZYK POJISTNÉ
SMLOUVY**

This contract is written in English and Czech. In case of any discrepancies between the English and Czech versions, the English version shall prevail.

Text této pojistné smlouvy je v angličtině a v češtině. V případě jakýchkoli rozporů mezi anglickou a českou verzí je rozhodující anglická verze.

**CONTRACTS
REGISTER / REGISTR
SMLUV**

Shall there be such an obligation, the Policyholder hereby obliges to submit this Insurance Policy to publication within the Contracts Register in the scope, form and by the deadlines stated by the Contracts Register Act, zákon č. 340/2015 Sb. The Policyholder consents, such an obligation shall not deprive the Insurer of its right to publicize this Policy within the Contracts Register by itself. The Policyholder also states and confirms that, shall the Policyholder differ from the Insured Person, each of the Insured Persons consents to the publication.

While filling in the publication form, the Policyholder is obliged to fill in the Policyholder's (i.e. a contractual party's) details, včetně into the "Datová schránka" box, and this Policy's number into the "Číslo smlouvy" box.

Before submitting, the Policyholder also obliges to anonymize (by blacking out) details that, in its nature, should not be publicized (e.g. personal data of natural persons).

Publication date marks the enforcement day of this Insurance Policy (resp. insurance endorsement). The contracting parties have agreed that the Insurance, including related rights and obligations, shall come into force forward the date stated in this Policy (resp. the insurance endorsement) as the enforcement day.

Pokud taková povinnost vznikne, pojistník se tímto zavazuje předložit tuto pojistnou smlouvu k uveřejnění v rámci registru smluv v rozsahu, formě a lhůtách stanovených zákonem o registru smluv, zákon č. 340/2015 Sb. 340/2015 Sb. Pojistník souhlasí, taková povinnost nezabavuje Pojistitele práva uveřejnit tuto pojistnou smlouvu v rámci registru smluv sám. Pojistník dále prohlašuje a potvrzuje, že v případě, že se pojistník liší od pojištěného, souhlasí se zveřejněním každá z pojištěných osob.

Při vyplňování formuláře pro uveřejnění je pojistník povinen vyplnit údaje pojistníka (tj. smluvní strany), takto: „včetně“ do kolonky „Datová schránka“ a číslo této pojistné smlouvy do kolonky „Číslo smlouvy“.

Před odesláním je pojistník rovněž povinen anonymizovat (začerněním) údaje, které by ze své podstaty neměly být zveřejněny (např. osobní údaje fyzických osob).

Dnem zveřejnění se rozumí den účinnosti této pojistné smlouvy (resp. dodatku k pojistné smlouvě). Smluvní strany se dohodly, že pojištění včetně souvisejících práv a povinností nabývá účinnosti dnem uvedeným v této pojistné smlouvě (resp. v dodatku k pojistné smlouvě) jako den účinnosti.

ENDORSEMENTS DODATKY

Territorial Exclusion Vyloučená území

Excluded Territory / Vyloučená území:

To the extent the terms or conditions of this endorsement conflict with the terms or conditions of the policy to which this endorsement is attached, or any of the policy's other endorsements, the terms and conditions of this endorsement shall supersede.

The following exclusion is added to the policy:

This insurance does not afford any coverage for that part of any claim, investigation, loss, cost, expense, or payment made, incurred or reimbursable in respect of any entity headquartered, incorporated, registered or domiciled in an "Excluded Territory".

Pokud jsou podmínky tohoto dodatku v rozporu s podmínkami pojistné smlouvy, ke které je tento dodatek připojen, nebo s jinými dodatky k pojistné smlouvě, mají podmínky tohoto dodatku přednost.

Do pojistné smlouvy se doplňuje tato výjimka:

Toto pojištění se nevztahuje na část jakéhokoli nároku, šetření, ztráty, nákladů, výdajů nebo plateb, které byly provedeny, vznikly nebo mají být uhrazeny v souvislosti s jakýmkoli subjektem, který má sídlo, je registrován nebo má bydliště na "vyloučeném území".

"Excluded Territory" means:

Russia and Belarus, including their territories and possessions and any state or political subdivision thereof.

"Vyloučeným územím" se rozumí:

Rusko a Bělorusko, včetně jejich území a vlastnictví, a jakýkoli jejich stát nebo politický útvar.

Sancion Clause Sankční doložka

To the extent the terms or conditions of this endorsement conflict with the terms or conditions of the policy to which this endorsement is attached, or any of the policy's other endorsements, the terms and conditions of this endorsement shall supersede.

The following exclusion is added to the policy:

No insurer shall be deemed to provide cover and no insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose that insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, the Czech Republic, the United Kingdom or the United States of America (provided that this does not violate any regulation or specific national law applicable to the undersigned insurer).

Pokud jsou podmínky tohoto dodatku v rozporu s podmínkami pojistné smlouvy, ke které je tento dodatek připojen, nebo s jinými dodatky k pojistné smlouvě, mají podmínky tohoto dodatku přednost.

Do pojistné smlouvy se doplňuje tato výjimka:

Žádný pojistitel se nepovažuje za pojistitele poskytujícího pojistné krytí a žádný pojistitel není povinen vyplatit pojistné plnění nebo poskytnout pojistné plnění podle těchto pojistných podmínek v rozsahu, v jakém by poskytnutí takového pojistného krytí, vyplacení takového pojistného plnění nebo poskytnutí takového pojistného plnění vystavilo tohoto pojistitele jakýmkoli sankcím, zákazům nebo omezením podle rezolucí Organizace spojených národů nebo obchodních či hospodářských sankcí, zákonů nebo předpisů Evropské unie, České republiky, Spojeného království nebo Spojených států amerických (pokud to není v rozporu s jakýmkoli předpisem nebo zvláštním vnitrostátním právem platným pro níže podepsaného pojistitele).

RISK DETAILS - WORDING

Pojistné podmínky

In consideration of the payment of the premium or agreement to pay the premium the **Insurer** and the

Policyholder agree as follows:

All coverages granted for **Loss** under this policy are provided solely for **Claims** first made against an **Insured**, and other **Insured Events** first arising, during the **Policy Period** and reported to the **Insurer** as required by this policy.

Za zaplacení pojistného nebo za souhlas s placením pojistného pojistitel a

Pojistník souhlasí s následujícím:

Veškerá pojistná plnění poskytovaná za škody podle této pojistné smlouvy se poskytují pouze na pojistné události, které byly poprvé uplatněny vůči pojištěnému, a na další pojistné události, které poprvé nastaly během pojistné doby a byly nahlášeny pojistiteli v souladu s požadavky této pojistné smlouvy.

1. Covers / Pojistné krytí

1.1 Management Liability / Odpovědnost managementu

The **Insurer** will:

- (i) pay the **Loss** of each **Insured Person** arising from a **Claim** against that **Insured Person** except to the extent that the **Insured Person** has been indemnified by the **Company** for the **Loss**; and
- (ii) reimburse or pay on behalf of the **Company** for any **Loss** arising from a **Claim** against an **Insured Person** for which it has indemnified an **Insured Person**.

Pojistitel uhradí:

- (i) škodu každé pojištěné osoby vyplývající z nároku vůči této pojištěné osobě, s výjimkou rozsahu, v jakém byla pojištěná osoba odškodněna Společností za škodu; a
- (ii) uhradit nebo zaplatit jménem Společnosti jakoukoli ztrátu vyplývající z nároku vůči Pojištěné osobě, za kterou Společnost Pojištěnou osobu odškodnila.

1.2 Pre-Claim Inquiry / Náklady vyšetřování

The **Insurer** will pay the **Pre-Claim Inquiry Costs** of each **Insured Person** arising from a **Pre-Claim Inquiry**.

Pojistitel uhradí náklady na šetření před vznikem pojistné události každé pojištěné osobě, které vzniknou v souvislosti s šetřením před vznikem pojistné události.

1.3 Special Excess Protection for Non-Executive Directors / Dodatečné krytí pro nevýkonné členy orgánů

The **Insurer** will pay the **Non-Indemnifiable Loss** of each and every **Non-Executive Director** arising from a **Claim** against that **Non-Executive Director**, up to the **Non-Executive Director Special Excess Limit**, when: (i) the **Limit of**

Liability; (ii) all other valid and collectible management liability insurance, whether specifically written as excess over the **Limit of Liability** or otherwise; and (iii) all other indemnification for loss available to any **Non-Executive Director**, for that **Single Claim** have all been exhausted.

The **Insurer's** aggregate liability under this Insurance Cover 1.3 (Special Excess Protection for Non-Executive Directors) for all **Non-Executive Directors** is subject to the **Non-Executive Director Special Excess Aggregate Limit** specified in the Schedule.

*Pojistitel uhradí společnost neodškodnitelnou škodu za každého nevýkonného člena orgánu vyplývající z nároku vůči tomuto nevýkonnému členovi, a to až do výše zvláštního limitu pojistného plnění pro nevýkonné členy orgánů, pokud: (i) Limit odpovědnosti; (ii) všechna ostatní platná a vymahatelná pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou výkonným členem orgánu, ať už výslovně sjednaná jako nadlimitní nad **Limitem odpovědnosti**, nebo jinak; a (iii) všechny ostatní náhrady škody, které má kterýkoli nevýkonný ředitel k dispozici, pro tento jednotlivý nárok byly vyčerpány.*

Úhrnná odpovědnost pojistitele podle tohoto pojistného krytí 1.3 (Zvláštní nadlimitní ochrana pro nevýkonné členy orgánů) pro všechny nevýkonné členy orgánů podléhá zvláštnímu nadlimitnímu souhrnnému limitu pro nevýkonné členy představenstva uvedenému v Přehledu pojištění.

1.4 Company Securities Liability / Závazky z cenných papírů společnosti

The **Insurer** will pay the **Loss** of each **Company** arising from a **Securities Claim** brought against a **Company**.

Pojistitel uhradí každé Společnosti ztrátu vyplývající z nároku na náhradu škody z cenných papírů vzneseného proti Společnosti.

2. Director and Officer Protection Suite / Speciální část pojistného krytí pod obchodním názvem Director and Officer Protection Suite

2.1 Assets & Liberty / Aktiva a svoboda

The **Insurer** will pay:

- (i) **Defence Costs** and **Prosecution Costs** with respect to any **Asset and Liberty Proceeding** or **Extradition Proceeding**;
- (ii) **Extradition Expenses**, subject to the Sub-Limit specified in the Schedule; and
- (iii) **Personal Expenses** in the event of a **Confiscation Order**, subject to the Sub-Limit specified in the Schedule,

of each **Insured Person**.

Pojistitel vyplatí:

- (i) **Náklady na obhajobu** a **náklady na trestní stíhání** v souvislosti s řízením o majetku a svobodě nebo řízením o vydání;
- (ii) **Výdaje na vydání**, s výhradou dílčího limitu uvedeného v Přehledu pojištění; a

- (iii) **Osobní výdaje v případě Příkazu ke konfiskaci**, s výhradou Dílčího limitu uvedeného v Přehledu pojištění, každé **pojištěné osoby**.

2.2 **Derivative Investigation Hearing / Šetření odvozených nároků**

The **Insurer** will pay the **Derivative Investigation Hearing Costs** of each **Insured Person**.

Pojistitel uhradí každému pojištěnému náklady spojené s vyšetřováním odvozených nároků

2.3 **Insolvency Hearing Cover / Náklady v souvislosti s insolvenčním řízením**

The **Insurer** will pay the **Insolvency Hearing Costs** of each **Insured Person**, subject to the Sub-Limit specified in the Schedule.

Pojistitel uhradí náklady v souvislosti s insolvenčním řízením každé pojištěné osoby, a to v rámci dílčího limitu uvedeného v Přehledu pojištění.

2.4 **Reputation Expenses / Výdaje na očištění dobrého jména**

The **Insurer** will pay the **Reputation Expenses** of each **Insured Person**, subject to the Sub-Limit specified in the Schedule.

Pojistitel uhradí náklady na očištění dobrého jména každé pojištěné osoby v rámci dílčího limitu uvedeného v Přehledu pojištění.

2.5 **Regulatory Enforcement / Správní řízení**

(i) **Civil Fines and Civil Penalties**

The **Insurer** will pay civil fines and civil penalties assessed against any **Insured Person** which an **Insured Person** is legally liable to pay pursuant to:

- (a) any **Claim**, but only where there has been no determination of intentional, grossly negligent or deliberate breach of the law by the **Insured Person**; or
- (b) a **Claim** alleging a violation of the Foreign Corrupt Practices Act, 15, USC Section 78dd–2(g)(2)(B) and Section 78ff–2(c)(2)(B) as amended by the International Anti-Bribery and Fair Competition Act of 1998 (Foreign Corrupt Practices Act) of the United States of America.

(ii) **Personal Liability for Corporate Taxes**

The **Insurer** will pay unpaid corporate taxes of the **Company** where, and only to the extent that, personal liability for such non-payment of tax is established by law against an **Insured Person** in the jurisdiction in which the **Claim** is made, provided that:

- (a) such liability does not arise from the deliberate or intentional acts of such **Insured Person**; and
- (b) the **Company** is not able to pay the tax either by reason of insolvency or legal prohibition.

(i) Občanskoprávní pokuty a občanskoprávní sankce

Pojistitel uhradí občanskoprávní pokuty a občanskoprávní penále vyměřené **pojištěné osobě**, které je **pojištěná osoba** povinna uhradit ze zákona na základě:

- (c) jakéhokoliv **nároku**, avšak pouze v případě, že nebylo zjištěno úmyslné, hrubě nedbalé nebo úmyslné porušení zákona **pojištěnou osobou**; nebo
- (d) **Žaloby** za porušení zákona o zahraničních korupčních praktikách, 15 USC, § 78dd-2(g)(2)(B) a § 78ff-2(c)(2)(B), ve znění zákona o mezinárodním boji proti úplatkářství a spravedlivé soutěži z roku 1998 (Foreign Corrupt Practices Act) Spojených států amerických.

(ii) Osobní odpovědnost za daně z příjmů právnických osob

Pojistitel uhradí nezaplacené korporátní daně **Společnosti** pouze v případě, že v jurisdikci, ve které je **nárok uplatněn**, je ze zákona stanovena osobní odpovědnost **pojištěné osoby** za nezaplacení daně, a to za předpokladu, že:

1. tato odpovědnost nevznikla v důsledku úmyslného nebo záměrného jednání této **pojištěné osoby**; a
2. **společnost** není schopna zaplatit daň buď z důvodu platební neschopnosti, nebo zákonného zákazu.

2.6 Corporate Manslaughter / Firemní škody na životě

The **Insurer** will pay the **Defence Costs** of any **Insured Person** with respect to any proceeding brought against them for a gross breach of duty of care or equivalent or similar concepts in any jurisdiction causing the death of another person.

Pojistitel uhradí **náklady na obhajobu pojištěné osoby** v souvislosti s řízením, které je proti ní vedeno pro hrubé porušení povinnosti péče nebo rovnocenných či podobných pojmů v jakékoli jurisdikci, které způsobí smrt jiné osoby.

2.7 Circumstance/Claim Mitigation / Opatření na zmírnění okolností a nároků

Subject to the Sub-Limit specified in the Schedule, the **Insurer** will pay the **Mitigation Costs, Prosecution Costs** and **Professional Fees** incurred by an **Insured Person**, with the **Insurer's** prior written consent, to minimise the risk of a **Claim** against an **Insured Person** or to limit the amount of a potential **Claim** against an **Insured Person** provided that:

- (i) notification of the relevant circumstances has been made to the **Insurer** in accordance with Section 6.1 (Notice & Reporting); and
- (ii) if the circumstances notified in accordance with (i) above were to give rise to a **Claim**, that **Claim** result in a civil legal liability of the **Insured Person** to the potential claimant, but no such **Claim** has yet been made by the potential claimant; and
- (iii) any **Mitigation Costs** incurred are reasonably and necessarily incurred by the **Insured Person** and the **Mitigation Costs** are paid directly or indirectly to each potential claimant for the principal purpose of avoiding a **Claim(s)** or limiting a potential **Claim** being made by that potential claimant for a specific **Wrongful Act**; and
- (iv) any **Professional Fees** incurred are reasonably and necessarily incurred by the **Insured Person** to negotiate and facilitate the payment of **Mitigation Costs**; and

- (v) any **Prosecution Costs** incurred are reasonably and necessarily incurred by the **Insured Person** for the principal purpose of avoiding a **Claim(s)** or limiting a potential **Claim** being made by that potential claimant for a specific **Wrongful Act**; and
- (vi) the liability of the **Insurer** under this Director and Officer Protection 2.7 (Circumstance / Claim Mitigation) shall not exceed the liability that would have existed under this policy if the **Claim** had been made against the **Insured Person** by the potential claimant.

In no event shall Section 2.7 (Circumstance / Claims Mitigation) include the remuneration of any **Insured Person**, costs of their time or any other costs or overheads of any **Company**.

S výhradou dílčího limitu uvedeného v Přehledu pojištění uhradí pojistitel náklady na zmírnění následků, náklady na trestní stíhání a odměny za odborné úkony, které pojištěná osoba s předchozím písemným souhlasem pojistitele vynaložila na minimalizaci rizika vzniku nároku vůči pojištěné osobě nebo na omezení výše případného nároku vůči pojištěné osobě za předpokladu, že:

- (i) *byly příslušné okolnosti oznámeny pojistiteli v souladu s oddílem 6.1 (Oznámení a hlášení); a*
- (ii) *pokud by okolnosti oznámené v souladu s bodem (i) výše vedly ke vzniku nároku, který by měl za následek občanskoprávní odpovědnost pojištěné osoby vůči potenciálnímu žalobci, ale potenciální žalobce dosud žádný takový nárok neuplatnil; a*
- (iii) *veškeré vynaložené náklady na zmírnění následků jsou pojištěnou osobou přiměřeně a nezbytně vynaloženy a náklady na zmírnění následků jsou přímo nebo nepřímo hrazeny každému potenciálnímu žalobci za hlavním účelem zabránění vzniku nároku (nároků) nebo omezení potenciálního nároku vzneseného tímto potenciálním žalobcem za konkrétní protiprávní jednání; a*
- (iv) *veškeré vynaložené poplatky za odborné služby jsou přiměřeně a nezbytně vynaložené pojištěnou osobou za účelem vyjednávání a usnadnění úhrady nákladů na zmírnění následků; a*
- (v) *veškeré vynaložené náklady na trestní stíhání byly pojištěnou osobou vynaloženy přiměřeně a nezbytně za hlavním účelem zabránění nároku (nárokům) nebo omezení potenciálního nároku vzneseného potenciálním žalobcem za konkrétní protiprávní jednání; a*
- (vi) *odpovědnost pojistitele podle tohoto bodu nepřesáhne odpovědnost, která by existovala podle této pojistné smlouvy, pokud by byl nárok uplatněn vůči pojištěné osobě potenciálním žadatelem o pojistné plnění.*

Oddíl 2.7 (Okolnosti / zmírnění nároků) v žádném případě nezahrnuje odměnu pojištěné osoby, náklady na její čas nebo jiné náklady či režijní náklady společnosti.

2.8 International Jurisdiction Extension / Rozšíření Mezinárodní soudní příslušnost

With respect solely to **Claims** brought and maintained in an **International Jurisdiction** against an **Insured Person**, the **Insurer** shall apply to such **Claims** the **International Policy** of such jurisdiction if it offers more favourable coverage in respect of the following sections only (to be read together as a whole): Insurance Covers, Definitions and Exclusions. Notwithstanding the above, any specific

coverage or exclusion endorsement to this policy shall apply irrespective of the **International Policy**.

Výhradně s ohledem na nároky vznesené a vedené v mezinárodní jurisdikci proti pojištěné osobě pojistitel použije na tyto nároky mezinárodní pojistnou smlouvu této jurisdikce, pokud nabízí výhodnější krytí pouze ve vztahu k následujícím oddílům (které je třeba vykládat společně jako celek): Pojistná ochrana, definice a výluky. Bez ohledu na výše uvedené platí, že jakékoli specifické krytí nebo dodatek k výlukám k této pojistné smlouvě se použije bez ohledu na mezinárodní pojistnou smlouvu.

2.9 Interpretive Counsel / Domácí právní zástupce

The term **Defence Costs** expressly includes reasonable costs and expenses incurred by **Insured Persons** for counsel within their home jurisdiction to interpret and apply advice received from counsel in a foreign jurisdiction in response to any **Securities Claim** in such foreign jurisdiction.

*Výraz **Náklady na obhajobu** výslovně zahrnuje přiměřené náklady a výdaje vynaložené **Pojištěnými osobami** na právní zástupce v jejich domovské jurisdikci za účelem interpretace a použití rad obdržených od právního zástupce v cizí jurisdikci v reakci na jakýkoli **nárok z cenných papírů** v takové cizí jurisdikci*

3. Extensions / Rozšíření

3.1 New Subsidiary / Nová dceřiná společnost

The definition of **Subsidiary** will be automatically extended to include any entity of which the **Policyholder** acquires **Control**, either directly or indirectly through one or more of its other **Subsidiaries**, during the **Policy Period** unless such entity:

- (i) has any of its **Securities** listed on an exchange or market in the United States of America; or
- (ii) is domiciled in the United States of America and has, as of the date of the acquisition, assets which are more than or equal to 25% of the total consolidated assets of the **Policyholder** as of the inception date of the policy.
- (iii) Or is listed or domiciled in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

*Definice **Dceřiné společnosti** bude automaticky rozšířena tak, aby zahrnovala jakýkoli subjekt, nad kterým **pojistník** získá **kontrolu**, ať už přímo nebo nepřímo prostřednictvím jedné nebo více svých dalších **Dceřiných společností**, během **Pojistné doby**, pokud nejde o subjekt, který:*

- (i) *má jakékoli své **cenné papíry** kótované na burze nebo trhu ve Spojených státech amerických; nebo*
- (ii) *má sídlo ve Spojených státech amerických a k datu nabytí má aktiva, která jsou vyšší nebo rovna 25 % celkových konsolidovaných aktiv **pojistníka** k datu vzniku pojistné smlouvy.*
- (iii) *nebo je zapsán na seznamu nebo má sídlo ve Spojeném království Velké Británie a Severního Irsku.*

3.2 Discovery Period / Lhůta pro zjištění a oznámení nároků

Unless a **Transaction** occurs, the **Policyholder** shall be entitled to a **Discovery Period**:

- (i) automatically for 60 days if this policy is not renewed or replaced; or
- (ii) subject to the **Policyholder** making a request for such **Discovery Period** in writing and paying any additional premium required, as specified in the Schedule, no later than 60 days after the expiry of the **Policy Period**.

A **Discovery Period** under this Extension 3.2 (Discovery Period) is non-cancellable.

*Pokud nedojde k **transakci**, má **pojistník** nárok na **dodatečné období pro zjištění a oznámení nároků**:*

- (i) automaticky po dobu 60 dnů, pokud není tato pojistka obnovena nebo nahrazena; nebo*
- (ii) za podmínky, že **pojistník** o toto **dodatečné období pro zjištění a oznámení nároků** písemně požádá a zaplatí případné dodatečné požadované pojistné, jak je uvedeno v Přehledu pojištění, nejpozději do 60 dnů po uplynutí **Pojistné doby**.*

***Dodatečné období pro zjištění a oznámení nároků** podle tohoto článku je nezrušitelné.*

3.3 10 years Run-Off for Retired Insured Persons / Dodatečná 10 letá lhůta pro zjištění a oznámení nároků pro bývalé pojištěné osoby

The **Insurer** will provide unlimited, but no more than legally permitted in each country, **Discovery Period** for any **Insured Person** who retires or resigns, other than by reason of a **Transaction** or insolvency of the **Policyholder**, prior to or during the **Policy Period**, provided that, on expiry of this policy:

- (i) this policy is not renewed or replaced with any similar management liability cover; or
- (ii) where this policy is renewed or replaced with any similar management liability cover, such renewal or replacement policy does not provide an extended discovery period of at least ten (10) years for such retired **Insured Persons**.

***Pojistitel** poskytne neomezenou, avšak ne delší, než je v každé zemi zákonem povoleno, **Dodatečnou lhůtu pro zjištění a oznámení nároků** pro každou **Pojištěnou osobu**, která odejde do důchodu nebo odstoupí z funkce, s výjimkou odchodu z důvodu **Transakce** nebo insolvence **Pojistníka**, před nebo během **Pojistné doby**, za předpokladu, že po skončení platnosti této pojistné smlouvy:*

- (i) tato pojistná smlouva není obnovena nebo nahrazena podobným pojištěním odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu funkce; nebo*
- (ii) pokud je tato pojistná smlouva obnovena, nebo nahrazena obdobným pojištěním odpovědnosti za škodu managementu, které ale neposkytuje **dodatečnou lhůtu** v délce nejméně deseti (10) let pro bývalé **pojištěné osoby**.*

3.4 Emergency Costs / Náklady v krizových situacích

If the **Insurer's** prior written consent cannot reasonably be obtained before **Defence Costs** or **Pre-Claim Inquiry Costs** or costs with respect to a **Crisis Loss** are

incurred, then the **Insurer** shall give retrospective approval for such costs, subject to the Sub-Limit specified in the Schedule.

*Pokud nelze předchozí písemný souhlas **Pojistitele** získat před vynaložením nákladů na obhajobu nebo nákladů na šetření před pojistnou událostí nebo nákladů souvisejících s krizovou škodou, pak **Pojistitel** udělí zpětný souhlas s těmito náklady, přičemž se musí řídit dílčím limitem uvedeným v Přehledu pojištění.*

3.5 Environmental Violation / Škody na životním prostředí

The **Insurer** will pay, in addition to the aggregate **Limit of Liability** up to the amount specified in the Schedule, **Defence Costs** incurred by an **Insured Person** for an **Environmental Violation**.

***Pojistitel** uhradí kromě souhrnného limitu pojistného plnění až do výše uvedené v Přehledu pojištění i náklady na obhajobu, které pojištěná osoba vynaložila v souvislosti s poškozením životního prostředí.*

4. Exclusions / Výluky

This policy excludes **Loss** under any Cover, Director and Officer Protection or Extension:

Tato pojistná smlouva obsahuje následující výluky z pojistného krytí:

4.1 Conduct / Úmyslné a kriminální jednání

arising out of, based upon or attributable to:

- (i) the gaining of personal profit or financial advantage to which the **Insured** was not legally entitled; or
- (ii) the committing of any deliberately dishonest or deliberately fraudulent act by the **Insured**,

in the event that any of the above is established by final, non-appealable adjudication in any action or proceeding other than an action or proceeding initiated by the **Insurer** to determine coverage under this policy or by any formal written admission by the **Insured** given under oath, affirmation or similar process where law or regulation requires statements to be made truthfully or any formal admission of fact in writing and signed by the **Insured**.

Nároky vyplývající, založené nebo přičitatelné:

- (i) získání osobního prospěchu nebo finanční výhody, na kterou **pojištěný** neměl právní nárok; nebo
- (ii) spáchání jakéhokoli úmyslně nepoctivého nebo úmyslně podvodného jednání **pojištěným**,

*v případě, že je některá z výše uvedených skutečností prokázána pravomocným, neodvolatelným rozhodnutím v jiném řízení, než v řízení zahájeném **pojistitelem** za účelem stanovení pojistného krytí podle této pojistné smlouvy, nebo jakýmkoli formálním písemným přiznáním **pojištěného** učiněným pod přísahou, čestným prohlášením nebo podobným postupem v případech, kdy zákon nebo jiný právní předpis vyžaduje, aby prohlášení byla učiněna pravdivě, nebo jakýmkoli formálním písemným přiznáním skutečnosti podepsaným **pojištěným**.*

4.2 Prior Claims and Circumstances / Předchozí nároky a okolnosti

arising out of, based upon or attributable to:

- (i) any facts alleged or the same or related **Wrongful Acts** alleged or contained in any circumstance or **Insured Event** of which notice has been given under any policy of which this policy is a renewal or replacement or which has been given under a similar management liability policy which it may succeed in time;
- (ii) any pending or prior civil, criminal, administrative or regulatory proceeding, investigation, arbitration, mediation, other dispute resolution or adjudication of which an **Insured** had actual notice as of the **Continuity Date**, or alleging or deriving from the same or essentially the same facts alleged in such actions; or
- (iii) any **Insured Event** that would constitute a **Single Claim** with any claim or other matter reported under any policy of which this policy is a renewal or replacement or which it may succeed in time.

Exclusion 4.2 (i) shall not apply to any circumstances which have been notified to the **Insurer** under any earlier policy, but were not accepted by the **Insurer** as a valid notification, and where cover has been maintained continuously with the **Insurer** from the inception date of such earlier policy until the expiry date of this policy.

Nároky vyplývající, založené nebo přičitatelné:

- (i) *jakékoliv skutečnosti, nebo stejné či související **protiprávní jednání**, obsažené v okolnosti nebo **pojistné události**, o které bylo učiněno oznámení v jiné pojistné smlouvě, jejíž je tato pojistná smlouva obnovou nebo náhradou, nebo které bylo učiněno v rámci souběžné pojistné smlouvy o odpovědnosti managementu, kterou může tato smlouva nahradit;*
- (ii) *probíhajícímu, nebo předchozímu občanskoprávnímu, trestnímu, správnímu, nebo regulatornímu řízení, vyšetřování, rozhodčímu řízení, předešlému řešení sporů nebo soudnímu rozhodnutí, o kterém byl **pojištěný k datu počátku** tohoto pojištění informován, nebo které vyplývá ze stejných nebo v podstatě stejných skutečností, uváděných v takových žalobách;*
- (ii) ***Nároku**, který by mohl být považován za **jednu pojistnou událost** s přechozím nárokem, který již byl nahlášen z předešlé pojistné smlouvy, jejíž je tato pojistná smlouva obnovou nebo náhradou, nebo kterou může následovat.*

*Výluka 4.2 (i) se nevztahuje na okolnosti, které byly **pojistiteli** oznámeny v rámci dřívější pojistné smlouvy, ale **pojistitel** je nepřijal jako platné oznámení, a zároveň pokud bylo takové pojištění u **pojistitele** udržováno bez přerušení až do **data počátku** tohoto pojištění.*

4.3 Bodily Injury / Property Damage / Škody na zdraví a na majetku

for bodily injury, sickness, disease, death or emotional distress, or mental anguish of any natural person; or damage to, or destruction, impairment or loss of use of any tangible property.

This Exclusion 4.3 (Bodily Injury/Property Damage) shall not apply to:

- (i) any **Claim** for emotional distress or mental anguish with respect to an **Employment Practices Violation**;

- (ii) **Defence Costs** of any **Insured Person** including with respect to any **Claim** brought against an **Insured Person** for any alleged breach of occupational health and safety law;
- (iii) **Loss** where and to the extent personal liability is established against an **Insured Person**, but only in circumstances where the **Company** has neither indemnified, nor is permitted or required to indemnify, the **Insured Person** pursuant to law or contract or the Articles of Association, charter, bylaws, operating agreement, indemnity deeds or similar documents of the **Company**;
- (iv) any **Securities Claim**;
- (v) any **Defence Costs** under Director and Officer Protection 2.6 (Corporate Manslaughter); or
- (vi) any **Defence Costs** under Director and Officer Protection 3.5 (Environmental Violation Extension).

Nároky související s újmou na zdraví, nemocí, onemocněním, smrtí nebo citovým strádáním či duševní útrapou jakékoli fyzické osoby; nebo poškozením, zničením, znehodnocením nebo ztrátou užívání jakéhokoli hmotného majetku.

Tato výlučka 4.3 (Újma na zdraví/škoda na majetku) se nevztahuje na:

- (i) *jakýkoli nárok na odškodnění za citové strádání nebo duševní útrapy v souvislosti s porušením pracovních předpisů;*
- (ii) *Náklady na obhajobu kterékoli pojištěné osoby, včetně nákladů na jakýkoli nárok vznesený proti pojištěné osobě pro údajné porušení právních předpisů o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci;*
- (iii) *Škody v případě a v rozsahu osobní odpovědnosti Pojištěné osoby, avšak pouze za okolností, kdy Společnost Pojištěnou osobu neodškodnila, ani jí to není dovoleno či uloženo na základě zákona či smlouvy nebo stanov, statutu, vnitřních předpisů, provozní smlouvy, listin o odškodnění nebo podobných dokumentů Společnosti;*
- (iv) *jakoukoliv nárok na společnost z titulu vydaných cenných papírů;*
- (v) *jakékoli náklady na obhajobu podle bodu 2.6 (Úmrtí); nebo*
- (vi) *případné náklady na obhajobu podle bodu 3.5 (Životní prostředí).*

4.4 US Claims Brought by any Company / Nároky v USA vznesené společností proti pojištěné osobě

arising out of, based upon or attributable to any **US Claim** which is brought by or on behalf of any **Company** against any **Insured**, or by any **Outside Entity** against an **Outside Entity Director**:

This Exclusion 4.4 (US Claims Brought by any Company) shall not apply to:

- (a) any **US Claim** against any **Insured Person**:
 - (iii) pursued by any **Security** holder or member of any **Company** or **Outside Entity**, whether directly or derivatively, or pursued as a class action, and that has not been solicited or brought with the voluntary intervention, assistance or active participation of any **Insured**, other than an **Insured Person** engaged in "whistleblower" activity protected pursuant to Sarbanes-Oxley Act of 2002 (US) or any similar legislation;
 - (iv) if the **Company** or **Outside Entity** is the subject of an insolvency proceeding (or the equivalent in an **International Jurisdiction**), brought by the examiner, trustee, receiver, liquidator, rehabilitator,

debtor in possession, creditors committee, bondholder committee, equity committee or any other creditor or group of creditors on behalf of or in the right of such **Company** or **Outside Entity**; or

(b) **Defence Costs** of an **Insured Person**.

*Nároky v USA vznesené **společností** nebo jejím jménem proti kterémukoli **pojištěnému** nebo jakýmkoli **externím subjektem** proti **členu orgánu externího subjektu**:*

Tato výjimka 4.4 (Nároky v USA vznesené společností) se nevztahuje na:

*(a) jakýkoli **nárok v USA** vůči **pojištěné osobě**:*

*(i) podaný jakýmkoli držitelem **cenných papírů** nebo členem jakékoli **společnosti** nebo **externí osoby**, ať už přímo nebo odvozeně, nebo podanou jako hromadná žaloba, a která nebyla vyvolána nebo podána s dobrovolným zásahem, pomocí nebo aktivní účastí jakéhokoli **Pojištěného**, s výjimkou **Pojištěné osoby** zapojené do činnosti "whistleblowera" chráněné podle Sarbanes-Oxleyho zákona z roku 2002 (USA) nebo jakýchkoli podobných právních předpisů;*

*(ii) pokud je **Společnost** nebo **Externí subjekt** předmětem insolvenčního řízení (nebo obdobného řízení v **mezinárodní jurisdikci**), které zahájil vyšetřovatel, správce, správce konkurzní podstaty, likvidátor, sanační správce, dlužník v držení, výbor věřitelů, výbor držitelů dluhopisů, výbor vlastníků akcií nebo jakýkoli jiný věřitel nebo skupina věřitelů jménem nebo na základě práva **takové Společnosti** nebo **Externího subjektu**;*

*(iii) **Náklady na obhajobu pojištěné osoby**.*

5. Definitions / Výklad pojmů

5.1 Approved Person / Oprávněná osoba

any natural person employed by any **Company** to whom the Financial Conduct Authority or the Prudential Regulation Authority has given its approval to perform one or more Significant Influence Functions under Section 59 of the Financial Services and Markets Act 2000 (UK), or any equivalent or similar functions anywhere in the world.

*fyzická osoba zaměstnaná jakoukoli **společností**, které Úřad pro dohled nebo Úřad pro regulaci udělil souhlas s výkonem jedné nebo více funkcí významného vlivu podle § 59 zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (Spojené království) nebo jakékoli rovnocenné nebo podobné funkce kdekoli na světě.*

5.2 Asset and Liberty Proceeding / Vyšetřování týkající se majetku a svobody

any action taken against any **Insured Person** by any **Official Body** seeking:

- (i) to disqualify an **Insured Person** from holding office as a director or officer;
- (ii) confiscation, assumption of ownership and control, suspension or freezing of rights of ownership of real property or personal assets of an **Insured Person**;
- (iii) a charge over real estate property or personal assets of an **Insured Person**;
- (iv) a temporary or permanent prohibition on an **Insured Person** from holding the office of or performing the functions of a **Director or Officer**;
- (v) a restriction of an **Insured Person's** liberty as an official detention, or to a specified domestic residence; or

- (vi) deportation of an **Insured Person** following revocation of otherwise current and valid immigration status for any reason other than such **Insured Person's** conviction of a crime.

*opatření přijatá proti kterékoli **pojištěné osobě** úředním orgánem, který požaduje:*

- (i) vyloučit **pojištěnou osobu** z výkonu funkce ředitele nebo vedoucího pracovníka;*
- (ii) konfiskaci, převzetí vlastnictví a kontroly, pozastavení nebo zmrazení vlastnických práv k nemovitému nebo osobnímu majetku **pojištěné osoby**;*
- (iii) zástavní právo k nemovitému majetku nebo osobnímu majetku **pojištěné osoby**;*
- (iv) dočasný nebo trvalý zákaz výkonu funkce **ředitele nebo vedoucího pracovníka pojištěné osoby**;*
- (v) omezení svobody **pojištěné osoby** jako úřední vazba nebo určené domácí vězení; nebo*
- (vi) deportace **pojištěné osoby** v důsledku zrušení jinak platného imigračního statusu z jakéhokoli jiného důvodu, než je odsouzení **pojištěné osoby** za trestný čin.*

5.3 Bail Bond and Civil Bond Premium / *Kauce a občanskoprávní záruka*

the reasonable premium (but not collateral) for any bond or other financial instrument to guarantee an **Insured Person's** contingent obligation for a specified amount required by a court of competent jurisdiction.

*Přiměřená kauce (nikoliv však majetková zástava), záruka nebo jiný finanční nástroj k zajištění podmíněného závazku **pojištěné osoby** vůči příslušnému soudu, nebo úřadu.*

5.4 Claim / *Nárok*

- (i) (a) a written demand for monetary, non-monetary or injunctive relief, including any demand for mediation, arbitration or any other alternative dispute resolution process;
- (b) a civil, regulatory, mediation, administrative, arbitration or other alternative dispute resolution proceeding including any counter-claim, seeking compensation or other legal or equitable remedy; or
- (c) a criminal proceeding, including any proceeding brought pursuant to the UK Bribery Act 2010,
made or brought against an **Insured Person** alleging a **Wrongful Act**;
- (ii) any **Securities Claim**;
- (iii) any **Insured Person Investigation**;
- (iv) any **Derivative Suit**;
- (v) the receipt by an **Insured** of any written request to toll a period or statute of limitations which may be applicable to any **Claim** that may be made for any **Wrongful Act** of any **Insured**.
- (i) (a) *písemný požadavek na peněžitou, nepeněžitou náhradu, nebo soudní ochranu, včetně požadavku na mediaci, rozhodčí řízení nebo jiný alternativní postup řešení sporů;*

(b) *občanskoprávní, regulační, mediační, správní, rozhodčí nebo jiné řízení pro alternativní řešení sporů, včetně protinávrhu, v němž se požaduje náhrada škody nebo jiné právní nebo spravedlivé řešení; nebo*

(c) *trestní řízení, včetně řízení vedeného podle britského zákona o úplatkářství z roku 2010,*

*podané nebo vznesené proti **pojištěné osobě**, obviněné, že se **dopustila protiprávního jednání**;*

(ii) *jakýkoliv požadavek v souvislosti se **závazky z cenných papírů společnosti***

(iii) *jakékoliv **vyšetřování pojištěné osoby**;*

(v) *jakýkoliv **odvozený nárok na náhradu škody**;*

(vi) *obdržení písemné žádosti pojištěného o prodloužení promlčecí lhůty nebo promlčecí doby, která se může vztahovat na jakýkoli nárok, který může být vznesen v souvislosti s protiprávním jednáním kteréhokoli pojištěného.*

5.5 Company / Společnost

(i) the **Policyholder**;

(ii) any **Subsidiary**; or

(iv) in the event of a U.S. bankruptcy proceeding instituted by or against any of the foregoing entities, the resulting debtor-in-possession, if any.

(i) **pojistník**;

(ii) *jakékoli **dceřiné společnosti**; nebo*

(iii) *dlužník, v případě úpadkového řízení v USA zahájeného některým z výše uvedených subjektů nebo proti němu.*

5.6 Confiscation Order / Zabavení majetku

an order by any **Official Body** of confiscation, assumption of ownership and control, suspension or freezing of rights of ownership of real property or personal assets of any **Insured Person** in connection with an **Asset and Liberty Proceeding** or an **Extradition Proceeding**.

*nařízení jakéhokoli **úředního orgánu** o konfiskaci, převzetí vlastnictví a kontroly, pozastavení nebo zmrazení vlastnických práv k nemovitému nebo osobnímu majetku **pojištěné osoby** v souvislosti s **řízením o majetku a svobodě** nebo **řízením o vydání**.*

5.7 Continuity Date / Datum kontinuity

the applicable date specified in the Schedule.

k příslušnému datu uvedenému v Přehledu pojištění.

5.8 Control / Kontrola

the securing of the affairs of an entity by means of:

- (i) controlling the composition of the board of directors of such entity;
- (ii) controlling more than half of the shareholder or equity voting power of such entity;
- (iii) holding more than half of the issued share or equity capital of such entity; or
- (iv) creation of such entity.

Převzetí kontroly nad právní entitou prostřednictvím:

- (i) kontroly složení správní rady takového subjektu;*
- (ii) kontroly více než poloviny akcionářů nebo hlasovacích práv v takovém subjektu;*
- (iii) držby více než poloviny základního nebo vlastního kapitálu tohoto subjektu; nebo*
- (iv) vytvoření takového subjektu.*

5.9 Crisis / Krize

as defined in Appendix A attached to this policy.

jak je definováno v dodatku A připojenému k těmto podmínkám.

5.10 Crisis Firm / Firma pověřená krizovým řízením

any public relations consultants approved by the **Insurer**.

poradci pro styk s veřejností schválení pojistitelem.

5.11 Crisis Loss / Ztráta v krizi

as defined in Appendix A attached to this policy.

jak je definováno v dodatku A připojenému k těmto podmínkám.

5.12 Defence Costs / Náklady na obranu

- (i) reasonable fees, costs and expenses incurred for representing an **Insured**, with the **Insurer's** prior written consent (except with respect to Extension 3.4 (Emergency Costs)), by or on behalf of an **Insured** after a **Claim, Asset and Liberty Proceeding** or **Extradition Proceeding** is made, in the investigation, defence, settlement or appeal of such **Claim, Asset and Liberty Proceeding** or **Extradition Proceeding**;
- (ii) reasonable fees, costs and expenses incurred for representing an **Insured**, with the **Insurer's** prior written consent, by or on behalf of an **Insured** of appropriately qualified or accredited (where such accreditation exists) experts, retained through defence counsel to prepare an evaluation, report, assessment, diagnosis or rebuttal of evidence in connection with the defence of a covered **Claim, Asset and Liberty Proceeding** or **Extradition Proceeding**;
- (iii) **Bail Bond and Civil Bond Premium** in connection with any **Claim, Asset and Liberty Proceeding** or **Extradition Proceeding**.

Defence Costs shall not include **Derivative Investigation Hearing Costs, Pre-Claim Inquiry Costs**, the remuneration of any **Insured Person**, cost of their time or any other costs or overheads of any **Company**.

*přiměřené odměny, náklady a výdaje vynaložené na zastupování **Pojištěného** s předchozím písemným souhlasem **Pojistitele** (s výjimkou rozšíření 3.4 (Náklady na mimořádné události)) **Pojištěným** nebo **jeho** jménem po **uplatnění nároku**, v **řízení o majetku a svobodě** nebo v **řízení o vydání věci**, při šetření, obhajobě, vypořádání nebo odvolání proti takovému **nároku**, **řízení o majetku a svobodě** nebo **řízení o vydání věci**;*

- (ii) *přiměřené odměny, náklady a výdaje vynaložené na zastupování **Pojištěného**, s předchozím písemným souhlasem **Pojistitele**, **Pojištěným** nebo **jeho** jménem příslušně kvalifikovanými nebo akreditovanými (pokud taková akreditace existuje) odborníky, najatými prostřednictvím obhájce za účelem vypracování hodnocení, zprávy, posouzení, diagnózy nebo vyvrácení důkazů v souvislosti s obhajobou krytého **nároku**, **řízení o majetku a svobodě** nebo **řízení o vydání věci**;*
- (iii) ***kauce a pojistné za občanskoprávní záruky v souvislosti s jakýmkoli řízením o nároku, majetku a svobodě** nebo **řízením o vydání**.*

***Náklady na obhajobu** nezahrnují **náklady na vyšetřování odvozených sporů**, **náklady na šetření před vznikem nároku**, **odměny pojištěných osob**, **náklady na jejich čas** nebo jakékoli jiné **náklady** či režijní **náklady jakékoli společnosti**.*

5.13 Derivative Demand / Odvozený požadavek

a written demand by any shareholder of a **Company** upon the board of directors (or equivalent management body) to commence a civil action on behalf of the **Company** against a **Director or Officer** of the **Company** for any **Wrongful Act** on the part of such **Director or Officer**.

*písemný požadavek kteréhokoli akcionáře **společnosti** na představenstvo (nebo rovnocenný řídicí orgán), aby jménem **společnosti** zahájilo občanskoprávní řízení proti **řediteli** nebo **vedoucímu pracovníkovi společnosti** za jakékoli **protiprávní jednání** ze strany takového **ředitele** nebo **vedoucího pracovníka**.*

5.14 Derivative Investigation / Šetření odvozeného nároku

an internal inquiry or investigation undertaken by the **Company** or on behalf of the **Company** by its board of directors (or equivalent management body) or any committee of the board of directors (or equivalent management body) as to how the **Company** should respond to a **Derivative Demand** received by an **Insured** or a **Derivative Suit** received by a **Director or Officer**.

Derivative Investigation shall not include any routine or regularly scheduled regulatory or internal supervision, inspection, compliance, review, examination, production or audit, including any routine or regularly scheduled obligation of any **Company** to provide information, conducted in a **Company's** and/or **Official Body's** normal review or compliance process.

*interní šetření nebo vyšetřování prováděné **Společností** nebo jménem **Společnosti** jejím představenstvem (nebo rovnocenným řídicím orgánem) nebo jakýmkoli výborem představenstva (nebo rovnocenným řídicím orgánem) ohledně způsobu, jakým by **Společnost** měla reagovat na **požadavek na odvozený nárok**, který obdržel **Pojištěný**, nebo na **žalobu na odvozený nárok**, kterou obdržel **ředitel** nebo **vedoucí pracovník**.*

Odvozené vyšetřování nezahrnuje žádný běžný nebo pravidelně plánovaný regulační nebo interní dohled, inspekci, dodržování předpisů, přezkum, zkoumání, výrobu nebo audit, včetně jakékoli běžné nebo pravidelně plánované povinnosti

*jakékoli **společnosti** poskytovat informace, prováděné v rámci běžného procesu přezkumu nebo dodržování předpisů **společností** a/nebo **úředním orgánem**.*

5.15 Derivative Investigation Hearing Costs / Náklady na slyšení při vyšetřování odvozených nároků

in accordance with **Director and Officer** Protection 2.2 (**Derivative Investigation Hearing**), the reasonable fees, costs and expenses incurred by an **Insured Person**, with the **Insurer's** prior written consent, solely in connection with the **Insured Person's** preparation for and response to a **Derivative Investigation** in respect of that **Insured Person**.

For purposes of the coverage provided by **Director and Officer** Protection 2.2 (**Derivative Investigation Hearing**), a **derivative investigation** hearing is deemed to first arise when an **Insured Person** first receives notice that they are subject to a **Derivative Investigation**.

Derivative Investigation Hearing Costs shall not include (a) the remuneration of any **Insured Person**, costs of their time or any other costs or overheads of any **Company**; or (b) the costs of complying with any formal or informal discovery or other request seeking documents, records or electronic information in the possession or control of any **Company**, the requestor or any other third party.

*v souladu s Ochranou ředitele a vedoucího pracovníka 2.2 (Slyšení v rámci vyšetřování odvozených nároků) přiměřené poplatky, náklady a výdaje, které **pojištěná osoba** s předchozím písemným souhlasem **pojistitele** vynaložila výhradně v souvislosti s přípravou a reakcí **pojištěné osoby** na **vyšetřování odvozených nároků** týkající se této **pojištěné osoby**.*

*Pro účely pojistného krytí poskytovaného v rámci ochrany ředitele a vedoucího pracovníka 2.2 (Vyšetřování odvozených nároků) se má za to, že **vyšetřování odvozených nároků** poprvé vzniklo, když **pojištěná osoba** poprvé obdržela oznámení, že je předmětem **vyšetřování odvozeného nároku**.*

Náklady na vyšetřování odvozených sporů nezahnují (a) odměnu jakékoli **Pojištěné osoby**, náklady na její čas nebo jakékoli jiné náklady nebo režijní náklady jakékoli **Společnosti**; nebo (b) náklady na splnění jakékoli formální nebo neformální žádosti o zjištění nebo jiné žádosti o dokumenty, záznamy nebo elektronické informace, které jsou v držení nebo pod kontrolou jakékoli **Společnosti**, žadatele nebo jakékoli jiné třetí strany.

5.16 Derivative Suit / Žaloba odvozeného nároku

a civil action brought derivatively on behalf of a **Company** by a shareholder of such **Company** against a **Director or Officer** of the **Company** for any Wrongful Act on the part of such **Director or Officer** including a derivative claim made against a **Director or Officer** under Part 11, Chapter 1 of the Companies Act 2006 following the receipt by a **Company** of any formal notice relating to an application to the court for permission to continue a derivative claim under the Companies Act 2006.

*občanskoprávní žaloba podaná odvozeně jménem **společnosti** akcionářem této **společnosti** proti řediteli nebo vedoucímu pracovníkovi **společnosti** za jakékoli protiprávní jednání ze strany tohoto ředitele nebo vedoucího pracovníka, včetně odvozeného nároku vzneseného proti řediteli nebo*

vedoucímu pracovníkovi podle části 11 kapitoly 1 zákona o společnostech z roku 2006 poté, co **společnost** obdržela jakékoli formální oznámení týkající se žádosti k soudu o povolení pokračovat v odvozeném nároku podle zákona o společnostech z roku 2006.

5.17 Director or Officer / Ředitel nebo vedoucí pracovník

any natural person who:

- (i) was, is or during the **Policy Period** becomes a duly elected or appointed director or officer of a **Company** (or equivalent position); and / or
- (ii) has held, or during the **Policy Period** holds a duly elected or appointed position in a **Company** organised and operated in an **International Jurisdiction** that is equivalent to a position listed in subparagraph (i) above, or a member of the senior-most governing body (including a supervisory board).

jakákoli fyzická osoba, která:

- (i) *byla, je nebo se během **pojistné doby** stane řádně zvoleným nebo jmenovaným členem orgánu, ředitelem nebo jednatelem **společnosti** (nebo v rovnocenné funkci); a/nebo*
- (ii) *zastával nebo během **pojistného období** zastává řádně volenou nebo jmenovanou funkci ve **společnosti** organizované a provozované v **mezinárodní jurisdikci**, která je rovnocenná funkci uvedené v bodě (i) výše, nebo je členem nejvyššího řídicího orgánu (včetně dozorčí rady).*

5.18 Discovery Period / dodatečné období pro zjišťování a oznamování nároků

a period immediately following the expiry of the **Policy Period** during which written notice may be given to the **Insurer** of:

- (i) a **Claim** first made against an **Insured Person** during such period or the **Policy Period** for a **Wrongful Act** occurring prior to the expiry of the **Policy Period**; or
- (ii) any other **Insured Event** which first arose prior to the expiry of the **Policy Period**.

*období bezprostředně následující po uplynutí **pojistné doby**, během něhož lze **pojistiteli** písemně oznámit:*

- (i) ***nárok**, který byl poprvé uplatněn vůči **pojištěné osobě** během tohoto období nebo **pojistné doby** za **protiprávní jednání**, ke kterému došlo před uplynutím **pojistné doby**; nebo*
- (ii) *jakákoli jiná **pojistná událost**, která poprvé nastala před uplynutím **pojistné doby**.*

5.19 Employment Practices Excess / Nadměrek krytí pro nároky plynoucí z pracovních smluv

the **Excess** applicable to **Loss** that arises out of an **Employment Practices Violation** specified in the Schedule.

Nadměrek pojistného krytí vztahující se na **škodu**, která vznikla v důsledku **porušení pracovních právních předpisů** uvedený v Přehledu pojištění.

5.20 Employment Practices Violation / Porušení pracovních předpisů

any actual or alleged act, error or omission with respect to any employment or prospective employment of any past, present, future or prospective employee or **Insured Person** of any **Company**

*skutečné nebo údajné protiprávní jednání, chyba nebo opomenutí v souvislosti s jakýmkoli zaměstnáním nebo potenciálním zaměstnáním minulého, současného, budoucího nebo potenciálního zaměstnance nebo **pojištěné osoby** kterékoli společnosti*

5.21 Environmental Condition / Škody na životní prostředí

- (i) the actual, alleged or threatened discharge, dispersal, release or escape of pollutants (as defined by applicable local legislation), including greenhouse gasses;
- (ii) any regulatory direction or request to test for, monitor, clean-up, remove, contain, treat, detoxify or neutralize pollutants (as defined by applicable local legislation), including greenhouse gasses;

that may result in **Non-Indemnifiable-Loss** of an **Insured Person**.

- (i) *skutečné, údajné nebo hrozící vypouštění, rozptylování, únik znečišťujících látek (podle definice v platných místních právních předpisech), včetně skleníkových plynů;*
- (ii) *jakýkoli regulační příkaz nebo požadavek na testování, monitorování, čištění, odstraňování, zadržování, úpravu, detoxikaci nebo neutralizaci znečišťujících látek (jak je definováno v příslušných místních právních předpisech), včetně skleníkových plynů;*

*které mohou mít za následek **nezaviněnou škodu pojištěné osoby**.*

5.22 Environmental Violation / Porušení životního prostředí

any **Claim** based upon, arising out of, or attributable to an **Environmental Condition** if and to the extent that such **Claim**:

- (i) is a **Securities Claim**;
- (ii) is an **Employment Practices Violation** against an **Insured Person**;
- (iii) is against an **Insured Person** for **Wrongful Acts** in connection with misrepresenting or failing to disclose information as governed by any statute, regulation, rule or common law regulating or creating liability for an **Environmental Condition**; or
- (iv) results in **Non-Indemnifiable Loss** of an **Insured Person**.

jakýkoli nárok založený na Škodě na životní prostředí, vyplývající z ní nebo přičitatelný Škodě na životní prostředí, pokud jde o:

- (i) závazky z cenných papírů společnosti;*
- (ii) porušení pracovních postupů vůči pojištěné osobě;*
- (iii) proti pojištěné osobě za protiprávní jednání v souvislosti se zkrácením nebo nezveřejněním informací, jak je upravuje jakýkoli zákon, předpis, pravidlo nebo zvykové právo upravující nebo zakládající odpovědnost za stav životního prostředí; nebo*
- (iv) vede k nároku po pojištěné osobě neodškodnitelnému společnosti.*

5.23 Excess / Nadměrek

the applicable amount(s) specified in the Schedule.

Příslušná částka specifikovaná v Přehledu pojištění.

5.24 Extradition Expenses / Náklady na vydání

in accordance with Director and Officer Protection 2.1 (Assets & Liberty), the reasonable fees, costs and expenses incurred by an **Insured Person** for (i) any accredited crisis counsellor and/or tax advisor and (ii) any public relations consultants retained by an **Insured Person** and incurred in any **Extradition Proceeding** brought against such **Insured Person** or in connection with an **Asset and Liberty Proceeding**.

*v souladu s Ochranou ředitele a vedoucího pracovníka 2.1 (Majetek a svoboda) přiměřené odměny, náklady a výdaje vynaložené **Pojištěnou osobou** na (i) akreditovaného krizového poradce a/nebo daňového poradce a (ii) poradce pro styk s veřejností, které si **Pojištěná osoba** najala a které vznikly v rámci řízení o vydání věci vedeného proti této **Pojištěné osobě** nebo v souvislosti s řízením o majetku a svobodě.*

5.25 Extradition Proceeding / Řízení o vydání osoby

any extradition proceedings brought against an **Insured Person** or related appeal, any judicial review applications challenging the designation of any territory for the purposes of any extradition law, any challenge or appeal of any extradition decision by the responsible governmental authority, or any applications to the European Court of Human Rights or similar court in another jurisdiction.

*jakékoli řízení o vydání **pojištěné osoby** nebo související odvolání, jakékoli žádosti o soudní přezkum napadající určení jakéhokoli území pro účely jakéhokoli zákona o vydávání, jakékoli napadení nebo odvolání proti jakémukoli rozhodnutí příslušného vládního orgánu o vydání nebo jakékoli žádosti k Evropskému soudu pro lidská práva nebo obdobnému soudu v jiné jurisdikci.*

5.26 Insolvency Hearing Costs / Náklady na insolvenční řízení

in accordance with Director and Officer Protection 2.3 (Insolvency Hearing Cover), the reasonable fees, costs and expenses incurred, with the **Insurer's** prior written consent, to retain legal advisors for an **Insured Person's** preparation for and attendance at any formal or official hearing in connection with the investigation or

inquiry into the affairs of a **Company**, or an **Insured Person** in his capacity as a **Director or Officer**, by any insolvency administrator or receiver, bankruptcy trustee or liquidator or the equivalent under the laws of any jurisdiction where the facts underlying such hearing, investigation or inquiry may be expected to give rise to a **Claim** against such **Insured Person**.

In no event shall **Insolvency Hearing Costs** include the remuneration of any **Insured Person**, costs of their time or any other costs or overheads of any **Company**.

*v souladu s ochranou ředitele a vedoucího pracovníka 2.3 (Pojištění pro případ slyšení v souvislosti s insolvenčí) přiměřené odměny, náklady a výdaje vynaložené s předchozím písemným souhlasem pojistitele na právní poradce za účelem přípravy a účasti **pojištěné osoby** na jakémkoli formálním nebo úředním slyšení v souvislosti s vyšetřováním nebo šetřením záležitostí **společnosti** nebo **pojištěné osoby** v postavení **ředitele** nebo **vedoucího pracovníka** jakýmkoli insolvenčním správcem nebo správcem konkurzní podstaty, správcem konkurzní podstaty nebo likvidátorem nebo rovnocenným subjektem podle právních předpisů jakékoli jurisdikce, pokud lze očekávat, že skutečnosti, které jsou základem takového slyšení, vyšetřování nebo šetření, mohou vést ke vzniku nároku vůči této **pojištěné osobě**.*

Náklady na projednání insolvence v žádném případě nezahrnují odměnu **pojištěné osoby**, náklady na její čas ani žádné jiné náklady nebo režijní náklady **společnosti**.

5.27 Insured / Pojištěný

any **Company** or **Insured Person**.

jakákoliv **společnost** nebo **pojištěná osoba**.

5.28 Insured Event / Pojistná událost

any **Claim**, **Pre-Claim Inquiry** or matter or event covered under Section 2 (Director and Officer Protection Suite) or Section 3 (Extensions).

nárok, šetření před pojistnou událostí nebo událost, na kterou se vztahuje oddíl 2, nebo 3 těchto pojistných podmínek.

5.29 Insured Person / Pojištěná osoba

any natural person who was, is or during the **Policy Period** becomes:

- (i) a **Director or Officer**, but not an externally appointed auditor, insolvency administrator or receiver, bankruptcy trustee or liquidator of a **Company**;
- (ii) an **Approved Person**;
- (iii) an employee of a **Company**:
 - (a) while acting in a managerial or supervisory capacity of any **Company**;
 - (b) who is involved in a **Claim** alleging an **Employment Practices Violation**;
 - (c) named as a co-defendant with a **Director or Officer** of a **Company** in a **Claim** in which such employee is alleged to have participated or assisted in the commission of a **Wrongful Act**;
 - (d) named in connection with an **Insured Person Investigation**; or

- (e) who is a member of a **Company's** internal audit committee, internal compensation committee or any other internal committee of a **Company**;
- (iv) a **Shadow Director** or a de facto director;
- (v) a prospective director named as such in any listing or prospectus issued by a **Company**;
- (vi) an **Outside Entity Director**;
- (vii) a **Senior Accounting Officer**; or
- (viii) a General Counsel or Risk Manager (or equivalent position) of the **Policyholder**,

but only when, and to the extent, that such **Insured Person** is acting in such **Insured Person** capacity.

Insured Person is extended to include:

- A. the spouse or domestic partner (including same sex relationship civil partnerships, if applicable); and
- B. the administrator, heirs, legal representatives, or executor of a deceased, legally incompetent, insolvent or bankrupt estate,

of an **Insured Person** referred to in (i) to (viii) above, to the extent that a **Claim** or an **Asset and Liberty Proceeding** is brought against them solely by reason of them having an interest in property that is sought to be recovered in a **Claim** or an **Asset and Liberty Proceeding**.

jakákoli fyzická osoba, která byla, je nebo se během pojistné doby stane:

- (i) **ředitel nebo vedoucí pracovník**, nikoli však externě jmenovaný auditor, insolvenční správce nebo správce konkursní podstaty, správce konkurzní podstaty nebo likvidátor **společnosti**;
- (ii) **oprávněná osoba**;
- (iii) **zaměstnanec společnosti**:
 - (a) *při výkonu řídicí nebo dozorčí funkce v jakékoli společnosti*;
 - (b) *který je zapojen do nároku na náhradu škody způsobené porušením pracovněprávních předpisů*;
 - (c) *jmenován jako spoluobžalovaný s ředitelem nebo vedoucím pracovníkem společnosti v případě žaloby, v níž se tento zaměstnanec údajně podílel na spáchání protiprávního jednání nebo mu napomáhal*;
 - (d) *jmenován v souvislosti s vyšetřováním pojištěné osoby*; nebo
 - (e) *který je členem výboru pro interní audit, výboru pro odměňování nebo jiného interního výboru společnosti*;
- (iv) **stínový ředitel** nebo faktický ředitel;
- (v) *potenciální ředitel, který je jako takový uveden v jakémkoli kótování nebo prospektu vydaném společností*;
- (vi) **ředitele externího subjektu**;
- (vii) **vyšší účetní** nebo
- (viii) *generální poradce nebo manažer rizik (nebo rovnocenná pozice) pojistníka*, avšak pouze v případě, že tato **pojištěná osoba** jedná v rámci své funkce.

Pojištěná osoba je rozšířena o:

- A. *manžela/manželku nebo partnera/partnerku (včetně případného partnerství osob stejného pohlaví) a*
- B. *správce, dědicové, právní zástupci zesnulého, nesvéprávného, exekutoři při insolvenční nebo bankrotu*

Pojištěné osoby uvedené v bodech (i) až (viii) výše, pokud je proti ní vznesen **nárok** nebo zahájeno **řízení o majetku a svobodě** výhradně z důvodu, že mají podíl na majetku, který má být v rámci **nároku** nebo **řízení o majetku a svobodě** vymáhán.

5.30 Insured Person Investigation / Vyšetřování pojištěné osoby

any civil, criminal, administrative or regulatory investigation of an **Insured Person**:

- (i) once the **Insured Person** is identified in writing by an **Official Body** (except the US Securities Exchange Commission) as a target of an investigation that may lead to a criminal, civil, administrative, regulatory or other enforcement proceeding;
- (ii) in the case of an investigation by the US Securities Exchange Commission after the service of a subpoena or Wells Notice upon such **Insured Person**; or
- (iii) commenced by the arrest and detainment or incarceration for more than 24 hours of an **Insured Person** by any law enforcement authority.

*jakékoli občanskoprávní, trestní, správní nebo regulační vyšetřování **pojištěné osoby**:*

- (i) *jakmile je **pojištěná osoba** písemně identifikována **úředním orgánem** (s výjimkou Komise pro cenné papíry USA) jako cíl vyšetřování, které může vést k trestnímu, občanskoprávnímu, správnímu, regulačnímu nebo jinému řízení;*
- (ii) *v případě vyšetřování ze strany americké Komise pro cenné papíry po doručení předvolání nebo Wells Notice této **pojištěné osobě**; nebo*
- (iii) *zahájené zatčením a zadržením nebo uvězněním **pojištěné osoby** na dobu delší než 24 hodin jakýmkoli orgánem činným v trestním řízení.*

5.31 Insurer / Pojistitel

Kooperativa Pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group with its registered office at Praha 8, Pobřežní 665/21, ZIP 186 00, ID no. 47116617, registered in the Municipal Court in Prague, Section B, File 1897

5.32 International Jurisdiction / Mezinárodní soudní příslušnost

any jurisdiction other than the country in which the policy is issued.

jakákoliv jiná jurisdikce než ta, ve které je vystavena pojistná smlouva.

5.33 International Policy / Mezinárodní pojistná smlouva

the **Insurer's** most recent standard directors and officer's liability policy existing at the inception date of this policy to be sold within an **International Jurisdiction** that provides coverage substantially similar to the coverage afforded under this policy. Where more than one such standard policy exists at the inception date of this policy, **International Policy** means the standard policy most recently registered (or approved by the **Insurer** where no registration is necessary) in that **International Jurisdiction** prior to the inception date of this policy.

nejaktuálnější, standardní pojistná smlouva **pojistitele** týkající se odpovědnosti členů představenstva a vedoucích pracovníků existující ke dni vzniku této pojistné smlouvy, která se sjednává v **mezinárodní jurisdikci** a která poskytuje pojistné krytí podobné krytí poskytovanému podle této pojistné smlouvy. Pokud k datu vzniku této pojistné smlouvy existuje více než jedna taková standardní pojistná smlouva, rozumí se **mezinárodní pojistnou smlouvou** ta standardní pojistná smlouva, která byla v dané **mezinárodní jurisdikci** naposledy zaregistrována (nebo schválena **pojistitelem**, pokud registrace není nutná) před datem vzniku této pojistné smlouvy.

5.34 Limit of Liability / Limit pojistného plnění

the amount specified in the Schedule.

částka uvedená v Přehledu pojištění.

5.35 Loss / Škoda

- (i) **Defense Costs;**
- (ii) **Crisis Loss;** and
- (iii) any other amount, including any awards of damages (including any court order to pay compensation for damage resulting from a contravention of any statute or legislative provision and punitive and exemplary damages), awards of costs or settlements (including claimant's legal costs and expenses), pre- and post- judgment interest on a covered judgment or award, and the multiplied portion of multiple damages, which an **Insured** is legally liable to pay resulting from a **Claim**. Enforceability of this paragraph for punitive, exemplary and multiple damages shall be governed by the applicable law that most favours coverage for such damages.

Loss shall include **Pre-Claim Inquiry Costs** and any amount covered under any Director and Officer Protection or Extension, but only to the extent set out in the relevant section.

Loss shall not include: (i) fines or penalties or taxes unless covered under Director and Officer Protection 2.5 (Regulatory Enforcement); (ii) remuneration or employment-related benefits; or (iii) cleanup costs relating to hazardous materials, pollution or product defects.

In the event of a **Claim** alleging that the price or consideration paid or proposed to be paid for the acquisition or completion of the acquisition of all or substantially all the ownership interest in or assets of an entity is inadequate, **Loss** with respect to such **Claim** shall not include any amount of any judgment or settlement representing the amount by which such price or consideration is effectively increased; provided, however, that this paragraph shall not apply to **Defence Costs** or to any **Non-Indemnifiable Loss** in connection therewith.

In no event shall **Loss** include amounts which the **Insurer** is prohibited from paying by law of the policy or the law of the jurisdiction where the payment of such **Loss** is to be made.

- (i) **Náklady na obhajobu;**
- (ii) **Ztráta v krizi a**
- (iii) *jakoukoli jiná částka, včetně jakýchkoli přiznaných náhrad škod (včetně soudního příkazu k náhradě škody vzniklé v důsledku porušení zákona nebo právního předpisu a sankčních a exemplárních náhrad škod), přiznaných nákladů nebo vyrovnání (včetně nákladů a výdajů na právní zastoupení žalobce), úroků před a po vynesení rozsudku z krytého rozsudku, nebo rozhodnutí a znásobené části vícenásobných škod, které je **pojištěný** ze*

zákona povinen uhradit v důsledku **nároku**. Vymahatelnost tohoto odstavce pro sankční, exemplární a vícenásobné škody se řídí platným právem, které nejvíce upřednostňuje krytí takových škod.

Škoda zahrnuje **náklady na šetření před pojistnou událostí** a jakoukoli částku krytou v rámci jakékoli ochrany ředitele a vedoucího pracovníka nebo rozšíření, avšak pouze v rozsahu stanoveném v příslušném oddíle.

Škoda nezahrnuje: (i) pokuty, penále nebo daně, pokud nejsou zahrnuty v bodě 2.5 (Vymáhání předpisů); (ii) odměny nebo požitky související se zaměstnáním; nebo (iii) náklady na sanaci související s nebezpečnými materiály, znečištěním nebo vadami výrobků.

V případě **Nároku, který** tvrdí, že cena nebo protihodnota zaplacená nebo navrhaná k zaplacení za nabytí nebo dokončení nabytí celého nebo podstatného vlastnického podílu nebo aktiv subjektu je neadekvátní, nezahrnuje **Škoda** v souvislosti s takovým **Nárokem** žádnou částku jakéhokoli rozsudku nebo vyrovnání představující částku, o kterou se taková cena nebo protihodnota skutečně zvyšuje; tento odstavec se však nevztahuje na **Náklady na obhajobu** nebo na jakýkoliv **Neodškodnitelný nárok společnosti**.

Škoda v žádném případě nezahrnuje částky, které **pojistitel** nesmí vyplatit podle právních předpisů pojistné smlouvy nebo právních předpisů jurisdikce, kde má být taková **škoda** vyplacena.

5.36 Mitigation Costs / Náklady na zmírnění dopadů

reasonable and necessary payments to a potential claimant to reduce the ultimate civil legal liability of an **Insured Person**.

In no event shall **Mitigation Costs** include: (a) liability which would not otherwise be covered under this policy; (b) payments arising out of, based upon or attributable to an **Insured Person Investigation** or **Pre-Claim Inquiry**; or (c) payments to a potential claimant to reduce the ultimate civil legal liability of a **Company** whether incurred by the **Company** or by an **Insured Person** on behalf of the **Company**.

*přiměřené a nezbytné platby potenciálnímu žalobci za účelem snížení konečné občanskoprávní odpovědnosti **pojištěné osoby**.*

Náklady na zmírnění dopadů v žádném případě nezahrnují: (a) odpovědnost, která by jinak nebyla kryta touto pojistnou smlouvou; (b) platby vyplývající z **vyšetřování pojištěné osoby** nebo **šetření před vznikem pojistné události**, založené na nich nebo jim přičitatelné; nebo (c) platby potenciálnímu žalobci za účelem snížení konečné občanskoprávní odpovědnosti **společnosti**, ať už je vynaložena **společností** nebo **pojištěnou osobou** jménem **společnosti**.

5.37 Non-Executive Director / Nevýkonný člen orgánu

any natural person who was, is or during the **Policy Period** begins serving as a member of the board of directors of the **Company** and who is not and has not, within the last twelve (12) months, been an employee of a **Company**, but only when and to the extent that such person is acting in such capacity.

*jakákoli fyzická osoba, která byla, je nebo v průběhu **pojistné doby** začne vykonávat funkci člena představenstva **společnosti** a která není a v posledních dvanácti (12) měsících nebyla zaměstnancem **společnosti**, avšak pouze v případě a v rozsahu, v jakém tato osoba vykonává tuto funkci.*

5.38 Non-Executive Director Special Excess Aggregate Limit / Speciální nadlimitní souhrnný limit pro nevýkonné členy orgánů

the sum specified in the Schedule being the aggregate limit for all **Non-Executive Directors**.

částka uvedenou v Přehledu pojištění, která je souhrnným limitem pro všechny nevýkonné členy orgánů.

5.39 Non-Executive Director Special Excess Limit / Speciální nadměrek pojistného krytí pro nevýkonné členy orgánů

the sum specified in the Schedule being a separate limit for each **Non-Executive Director**.

částka uvedená v Přehledu pojištění je samostatným limitem pro každého nevýkonného člena orgánu.

5.40 Non-Indemnifiable Loss / Neodškodnitelné nároky

Loss which a **Company** has not indemnified an **Insured Person** and is not permitted or required to indemnify such **Insured Person** pursuant to law or contract or the Articles of Association, charter, bylaws, operating agreement, indemnity deeds or similar documents of a **Company**.

Škoda, kterou Společnost pojištěné osobě neodškodnila a není oprávněna nebo povinna ji odškodnit podle zákona nebo smlouvy nebo stanov, statutu, vnitřních předpisů, provozní smlouvy, listin o odškodnění nebo podobných dokumentů Společnosti.

5.41 Official Body / Oficiální orgán

any regulator, government body, government agency, parliamentary commission, official trade body, or any similar body having legal authority to investigate the affairs of an **Insured**.

jakýkoli regulační orgán, vládní orgán, vládní agentura, parlamentní komise, oficiální obchodní orgán nebo jakýkoli podobný orgán, který má zákonnou pravomoc vyšetřovat záležitosti pojištěného.

5.42 Outside Entity / Společnost mimo skupinu

any entity other than an entity:

- (i) that is a **Company**;
- (ii) whose principal operations include a bank, clearing house, credit institution, underwriting for collective investment in securities, investment firm, investment advisor / manager, investment fund or mutual fund, private equity or venture capital company, stock brokerage firm, insurance company or similar entity; or
- (iii) that has any of its securities listed on a securities exchange or market within the United States of America and is subject to any obligation to file reports with the US Securities and Exchange Commission in accordance with Section 13 of the Securities and Exchange Act of 1934 (US).

jakýkoliv jiná obchodní společnost kromě:

- (i) **společnosti;**
- (ii) *subjektu, jehož hlavní činností je banka, clearingové centrum, úvěrová instituce, subjekt kolektivního investování do cenných papírů, investiční podnik, investiční poradce / správce, investiční fond nebo podílový fond, společnost soukromého nebo rizikového kapitálu, makléřská společnost, pojišťovna nebo podobný subjekt; nebo*
- (iii) *subjektu, který má jakékoli své cenné papíry kótované na burze nebo trhu cenných papírů ve Spojených státech amerických a podléhá povinnosti podávat zprávy Komisi pro cenné papíry USA v souladu s oddílem 13 zákona o cenných papírech z roku 1934 (USA).*

5.43 **Outside Entity Director / Ředitel společnosti mimo skupinu**

a natural person who did, does or during the **Policy Period** begins to serve, at the specific request or direction of a **Company**, as a director or officer, **Shadow Director**, management committee member, member of the board of managers, trustee (except a pension trustee), governor or equivalent of an **Outside Entity**.

*fyzická osoba, která vykonávala, vykonává nebo v průběhu **pojistné doby** začne vykonávat na zvláštní žádost nebo pokyn **společnosti** funkci ředitele, nebo vedoucího pracovníka, **stínového ředitele**, člena řídicího výboru, člena správní rady, správce (s výjimkou správce penzijního fondu), jednatele nebo obdobnou funkci u **společnosti mimo skupinu**.*

5.44 **Personal Expenses / Osobní výdaje**

in accordance with Director and Officer Protection 2.1(iii) (Assets & Liberty), the expenses set out below to be paid directly by the **Insurer** to a third party service provider of an **Insured Person**:

- (i) schooling cost for dependant non-adults;
- (ii) monthly primary housing mortgage payments or rental cost;
- (iii) utilities cost, including private water, gas, electricity, phone and internet services; or
- (iv) personal insurance premiums, including Property, Life, and Health policies,

provided that: (a) the services were contracted by the **Insured Person** prior to the **Confiscation Order** and are owed by such **Insured Person**; (b) the expenses are in excess of any personal allowance granted in connection with the **Confiscation Order**; and (c) the expenses fall due during the period beginning 30 days after the date of the **Confiscation Order** and ending when the **Insured Person** has obtained its discharge or revocation, but in no event shall such period be longer than 12 months.

Personal Expenses shall not include the remuneration of any **Insured Person**, cost of their time or any other costs or overheads of any **Company**.

*v souladu s článkem 2.1(iii) (Majetek a svoboda) Ochrana ředitele a vedoucího pracovníka níže uvedené náklady, které **pojistitel** uhradí přímo třetí straně poskytující služby **pojištěné osobě**:*

- (i) *náklady na školní docházku pro nezaopatřené osoby;*

- (ii) měsíční splátky hypotéky na primární bydlení nebo náklady na nájem;
- (iii) náklady na veřejné služby, včetně soukromých služeb vody, plynu, elektřiny, telefonu a internetu, nebo
- (iv) pojistné na osobní pojištění, včetně majetkového, životního a zdravotního pojištění,

za předpokladu, že: (a) služby byly sjednány **pojištěnou osobou před nařízením konfiskace** a pojištěná osoba je dlužní; (b) výdaje přesahují osobní příjem poskytnutý v souvislosti s **příkazem ke konfiskaci**; a (c) výdaje jsou splatné v období počínajícím 30 dnů po datu vydání **Příkazu ke konfiskaci** a končícím okamžikem, kdy **pojištěná osoba** dosáhne jeho zrušení nebo propuštění, avšak toto období nesmí být v žádném případě delší než 12 měsíců.

Osobní náklady nezahrnují odměnu **pojištěné osoby**, náklady na její čas ani žádné jiné náklady nebo režijní náklady **společnosti**.

5.45 Policyholder / Pojistník

the entity specified the Schedule.

obchodní společnost uvedená v Přehledu pojištění.

5.46 Policy Period / Pojistné období

the period from the inception date to the expiry date specified in the Schedule.

časové období od data počátku pojištění do data ukončení pojištění uvedené v Přehledu pojištění.

5.47 Pre-Claim Inquiry / Předžalobní šetření

- (i) a verifiable request for an **Insured Person** to: (a) appear at a meeting or interview (including a request to provide a written response); or (b) produce documents, records or electronic information that, in either case, concerns a **Company** or an **Insured Person** in their insured capacity, but only if the request is made by:
 - (a) an **Official Body**; or
 - (b) a **Company**, or, on behalf of any **Company**, by its board of directors (or the equivalent management body) or any committee of the board of directors (or the equivalent management body) and:
 - (1) arises out of an inquiry or investigation by an **Official Body** concerning a **Company** or an **Insured Person** in their insured capacity; or
 - (2) following a formal written notification to an **Official Body** by a **Company**, **Insured Person** or whistleblower informing them of an actual or suspected material breach of an **Insured Person's** legal or regulatory duties if and to the extent that such inquiry is requested by an **Official Body**; or
- (ii) a raid on, or on site visit to any **Company** or any **Outside Entity** by an **Official Body** that involves the production, review, copying or confiscation of documents, records or electronic information or interviews of an **Insured Person**.

Pre-Claim Inquiry shall not include any routine or regularly scheduled regulatory or internal supervision, inspection, compliance, review, examination, production or

audit, including any request for mandatory information from a regulated entity, conducted in a **Company's** and / or **Official Body's** normal review or compliance process.

A **Pre-Claim Inquiry** is deemed to first arise when an **Insured Person** first receives a verifiable request in (i) or when the raid or site visit described in (ii) takes place.

(i) *ověřitelná žádost, aby se **pojištěná osoba**: (a) dostavila k jednání (vč. žádosti o poskytnutí písemné odpovědi), nebo (b) poskytla dokumenty, záznamy nebo elektronickou komunikaci, které se v obou případech týkají **Společnosti** nebo **Pojištěné osoby** v její pojištěné funkci, avšak pouze v případě, že je tato žádost podána:*

(a) *úředním orgánem; nebo*

(b) ***společností** nebo jménem **společnosti** jejím představenstvem (nebo rovnocenným řídicím orgánem) nebo výborem představenstva (nebo rovnocenným řídicím orgánem) a:*

(1) *vyplývá z vyšetřování nebo šetření **úředního orgánu** týkajícího se **společnosti** nebo **pojištěné osoby** v jejich pojištěné funkci; nebo*

(2) *na základě formálního písemného oznámení **společnosti**, **pojištěné osoby** nebo oznamovatele, kterým je informuje o skutečném nebo podezřelém závažném porušení právních nebo regulačních povinností **pojištěné osoby**, pokud a v rozsahu, v jakém si takové šetření vyžádá **úřední orgán**, nebo*

(ii) *neohlášený zásah, nebo kontrola na místě v jakékoli **společnosti** nebo jakémkoli **společnosti mimo skupinu** ze strany **úředního orgánu**, která zahrnuje předložení, přezkoumání, kopírování nebo zabavení dokumentů, záznamů nebo elektronických informací nebo výsledků **pojištěné osoby**.*

Předžalobní šetření nezahrnuje žádný běžný nebo pravidelně plánovaný regulační nebo interní dohled, inspekci, dodržování předpisů, přezkum, zkoumání, výrobu nebo audit, včetně jakéhokoli požadavku na povinné informace od regulovaného subjektu, prováděný v rámci běžného procesu kontroly nebo dodržování předpisů **Společností** a/nebo **Úředním orgánem**.

Má se za to, že **šetření před vznikem pojistné události** poprvé vzniká, když **pojištěná osoba** poprvé obdrží prokazatelnou žádost uvedenou v bodě i) nebo když dojde k prohlídce nebo návštěvě místa popsané v bodě ii).

5.48 Pre-Claim Inquiry Costs / Náklady na předžalobní šetření

reasonable fees, costs and expenses incurred by an **Insured Person**, with the **Insurer's** prior written consent, solely in connection with his or her preparation for and response to a **Pre-Claim Inquiry** directed at such **Insured Person** including attendance at an interview or meeting requested by an **Official Body** and the cost of such **Insured Person** in producing documents in their possession, but excluding (i) any compensation of any **Insured Person** or cost of their time; and (ii) the costs of complying with any formal or informal discovery or other request seeking documents, records or electronic information in the possession or control of any **Company**.

In no event shall **Pre-Claim Inquiry Costs** include any costs or overheads of any **Company**.

*přiměřené odměny, náklady a výdaje vynaložené **Pojištěnou osobou** s předchozím písemným souhlasem **Pojistitele** výhradně v souvislosti s její přípravou na **předžalobní šetření** zaměřené na tuto **Pojištěnou osobu** a s odpovědí na toto*

šetření, včetně účasti na pohovoru nebo schůzce vyžádané **úředním orgánem**, a náklady **Pojištěné osoby** na předložení dokumentů, které má v držení, avšak s výjimkou (i) jakýchkoli odměn **Pojištěné osoby** nebo nákladů na její čas; a (ii) nákladů na splnění jakéhokoli formálního nebo neformálního zjištění nebo jiné žádosti o dokumenty, záznamy nebo elektronické informace, které má v držení nebo pod kontrolou jakákoli **Společnost**.

Náklady na předžalobní šetření v žádném případě nezahrnují žádné náklady nebo režijní náklady jakékoli **společnosti**.

5.49 Professional Fees / Poplatky za odborné služby

reasonable and necessary fees, costs and expenses of appropriately qualified professionals appointed with the **Insurer's** prior written consent.

In no event shall **Professional Fees** include (a) fees, costs and expenses which are not otherwise covered under this policy; or (b) costs attributable to an **Insured Person Investigation, Pre-Claim Inquiry or Derivative Investigation Hearing Costs**.

*přiměřené a nezbytné odměny, náklady a výdaje příslušně kvalifikovaných odborníků jmenovaných s předchozím písemným souhlasem **Pojištětele**.*

Poplatky za odborné úkony v žádném případě nezahrnují (a) poplatky, náklady a výdaje, které nejsou jinak kryty touto pojistnou smlouvou; nebo (b) náklady připadající na **vyšetřování pojištěné osoby, předžalobní vyšetřování nebo náklady na slyšení v souvislosti s vyšetřováním odvozeného nároku**.

5.50 Prosecution Costs / Náklady na trestní stíhání

reasonable and necessary fees, costs and expenses incurred, with the **Insurer's** prior written consent, by an **Insured Person**, to bring legal proceedings for a declaration and/or an injunction.

Prosecution Costs shall not include the remuneration of any **Insured Person**, costs of their time or any other costs or overheads of any **Company**.

*přiměřené a nezbytné poplatky, náklady a výdaje, které **pojištěná osoba** s předchozím písemným souhlasem **pojištětele** vynaložila na zahájení soudního řízení o prohlášení a/nebo vydání soudního příkazu.*

Náklady na trestní stíhání nezahrnují odměny **pojištěných osob**, náklady na jejich čas ani žádné jiné náklady nebo režijní náklady jakékoli **společnosti**.

5.51 Reputation Expenses / Výdaje na očištění dobrého jména

in accordance with Director and Officer Protection 2.4 (Reputation Expenses), the reasonable fees, costs and expenses incurred, with the **Insurer's** prior written consent, of a **Crisis Firm** retained by an **Insured Person** directly to mitigate the adverse effect or potential adverse effect on that **Insured Person's** reputation from:

- a. negative statements made during the **Policy Period** in any press release or published by any print or electronic media outlet regarding the alleged violation of fiduciary duties by such **Insured Person**; or
- (ii) a **Claim**, by disseminating findings made in a judicial disposition of that **Claim** which exonerates the **Insured Person** from fault, liability or culpability.

Reputation Expenses shall not include the remuneration of any **Insured Person**, cost of their time or any other costs or overheads of any **Company**.

*v souladu s článkem 2.4 (Náklady na očištění dobrého jména) přiměřené odměny, náklady a výdaje vynaložené s předchozím písemným souhlasem **Pojistitele**, náklady na **krizového poradce**, kterého si **Pojištěná osoba** najala přímo za účelem zmírnění nepříznivého účinku nebo možného nepříznivého dopadu na pověst této **Pojištěné osoby** v důsledku:*

- (i) negativní prohlášení učiněná během **pojistné doby** v jakékoli tiskové zprávě nebo zveřejněná jakýmkoli tištěným nebo elektronickým médiem týkající se údajného porušení svěřené povinnosti takovou **Pojištěnou osobou**; nebo*
- (ii) **pojistné události**, a to šířením zjištění učiněných v rámci soudního řízení o této **pojistné události**, které zprostí **pojištěnou osobu** viny, odpovědnosti nebo zavinění.*

Náklady na reputaci nezahrnují odměnu **pojištěné osoby**, náklady na její čas ani žádné jiné náklady nebo režijní náklady **společnosti**.

5.52 Securities / Cenné papíry

any security representing debt of or equity interests in a **Company**.

*jakýkoli cenný papír představující dluh nebo podíl na vlastním kapitálu **společnosti**.*

5.53 Securities Claim / Nárok z cenných papírů

a **Claim**, other than an administrative or regulatory proceeding against, or investigation of, a **Company**, made against any **Insured**:

- (i) alleging a **Wrongful Act**:*
 - (a) in connection with the purchase or sale, or offer or solicitation of an offer to purchase or sell any **Securities** including any claim for compensation under section 90 of the Financial Services and Markets Act 2000;*
 - (b) brought by a **Security** holder of the **Company** with respect to such **Security** holder's interest in **Securities** of such **Company**; or*
- (ii) which is a **Derivative Suit**.*

Notwithstanding the foregoing, the term **Securities Claim** shall include an administrative or regulatory proceeding against a **Company** that meets the requirements of subparagraph (i) above, but only if and only during the time that such proceeding is also commenced and continuously maintained against an **Insured Person**.

Securities Claim shall not mean any claim by an **Insured** alleging, arising out of, based upon or attributable to the loss of, or the failure to receive or obtain, the benefit of any **Securities** (including any warrants or options).

Nárok, jiný než správní nebo regulační řízení proti **Společnosti** nebo vyšetřování **Společnosti**, vznesený proti kterémukoli **Pojištěnému**:

- (i) tvrzení o **protiprávním jednání**:*
 - (a) v souvislosti s nákupem nebo prodejem, nabídkou nebo podněcováním nabídky k nákupu nebo prodeji jakýchkoli **cenných***

papírů, včetně jakéhokoli nároku na náhradu škody podle článku 90 zákona o finančních službách a trzích z roku 2000;

- (b) podané držitelem **cenných papírů Společnosti** v souvislosti s podílem takového držitele **cenných papírů na cenných papírech takové Společnosti**; nebo

(ii) který je **odvozenou žalobou**.

Bez ohledu na výše uvedené zahrnuje pojem **Nárok z cenných papírů** správní nebo regulační řízení proti **Společnosti**, které splňuje požadavky bodu (i) výše, avšak pouze tehdy a pouze po dobu, kdy je takové řízení zahájeno a nepřetržitě vedeno také proti **Pojištěné osobě**.

Nárokem z cenných papírů se nerozumí jakákoli nárok proti **pojištěnému**, který vznikl v důsledku ztráty nebo neobdržení či nezískání výhody z **cenných papírů** (včetně jakýchkoli warrantů nebo opcí) nebo je na této ztrátě či nezískání výhody založen.

5.54 **Securities Excess / Nadměrek k pojištění cenných papírů**

the **Excess** applicable to (i) **Loss** that arises out of a **Securities Claim**; (ii) **Pre-Claim Inquiry Costs** incurred in response to a **Pre-Claim Inquiry** by an **Official Body** duly authorised to investigate the regulation of securities and where such **Pre-Claim Inquiry** involves the purchase or sale or offer or solicitation of an offer to purchase or sell **Securities**; or (iii) **Derivative Investigation Hearing Costs**.

Nadměrek pojistného krytí, který se vztahuje na (i) **škodu**, která vznikla v důsledku nároku na náhradu škody z **cenných papírů**; (ii) **náklady na šetření před vznikem škody**, které vznikly v reakci na **šetření před vznikem škody**, které provedl **úřední orgán** řádně oprávněný k vyšetřování regulace cenných papírů, a pokud takové **šetření před vznikem škody** zahrnuje nákup nebo prodej nebo nabídku či výzvu k nabídce nákupu nebo prodeje **cenných papírů**; nebo (iii) **náklady na slyšení v rámci vyšetřování odvozených nároků**.

5.55 **Senior Accounting Officer / Finanční ředitel**

a director or officer, or employee of the **Company**, acting in a managerial or supervisory capacity, who has overall responsibility for the accounting systems.

ředitel, vedoucí pracovník nebo zaměstnanec společnosti, který působí v řídicí nebo dozorčí funkci a má celkovou odpovědnost za účetní systémy.

5.56 **Senior Counsel / Právní zástupce**

a senior lawyer to be mutually agreed upon by the **Insurer** and **Insured**, or in the absence of agreement, to be appointed by the head of the bar association / law society (or equivalent organisation) in the jurisdiction in which the **Claim** was made or where an **Insured Event** first arises.

právní zástupce, na kterém se Pojistitel a Pojištěný vzájemně dohodnou, nebo v případě, že k dohodě nedojde, zástupce, který bude jmenován advokátní komorou / právníckou asociací (nebo obdobou organizací) v jurisdikci, ve které byl uplatněn nárok na pojistné plnění nebo kde poprvé nastala pojistná událost.

5.57 **Shadow Director / Stínový ředitel**

any natural person, who, as a consequence of being a **Director or Officer** or employee of any **Company** is deemed a shadow director, as defined in Section 251 of the Companies Act 2006, of any other **Company** or any **Outside Entity**.

jakákoli fyzická osoba, která je v důsledku své funkce ředitele, vedoucího pracovníka nebo zaměstnance jakékoli společnosti považována za stínového ředitele jiné společnosti nebo jakéhokoli jiné společnosti mimo skupinu.

5.58 Single Claim / Jednotlivý nárok

any one or more **Insured Events** to the extent that such **Insured Events** arise out of, are based upon, are in connection with, or are otherwise attributable to the same originating cause or source and all such **Insured Events** shall be regarded as a **Single Claim** regardless of whether such **Insured Events** involve the same or different claimants, **Insureds** or legal causes of action.

jedna nebo více pojistných událostí, pokud tyto pojistné události vyplývají ze stejné příčiny nebo zdroje, jsou na nich založeny, souvisejí s nimi nebo je lze jinak přičíst stejné příčině nebo zdroji. Všechny tyto pojistné události se pak považují za jeden nárok bez ohledu na to, zda se tyto pojistné události týkají stejných nebo různých žalobců, pojištěných nebo právních důvodů.

5.59 Subsidiary / Dceřiná společnost

any entity of which the **Policyholder** has or had **Control** on or before the inception of the **Policy Period** either directly or indirectly through one or more of its other **Subsidiaries**.

An entity ceases to be a **Subsidiary** when the **Policyholder** no longer maintains **Control** of such entity directly or indirectly through one or more of its **Subsidiaries**.

jakýkoli subjekt, který Pojistník ovládá nebo ovládal na počátku nebo před počátkem Pojistné doby, a to buď přímo, nebo nepřímo prostřednictvím jedné nebo více svých dalších Dceřiných společností.

Subjekt přestává být Dceřinou společností, když Pojistník již nemá nad takovým subjektem přímou nebo nepřímou kontrolu prostřednictvím jedné nebo více Dceřiných společností.

5.60 Transaction / Transakce

any one of the following events:

- (i) the **Policyholder** consolidating with or merging into another entity such that the **Policyholder** is not the surviving entity, or selling all or substantially all of its assets to any other person or entity or group of persons or entities acting in concert; or
- (ii) any person or entity or group of persons or entities acting in concert acquiring **Control** of the **Policyholder**.
- (iii) Insolvency or Bankruptcy

The **Policyholder** becoming subject to an insolvency procedure is not by itself a **Transaction**.

znamená některou z následujících událostí:

- (i) *pojistník se konsoliduje s jiným subjektem nebo se s ním slučuje tak, že pojistník není přeživším subjektem, nebo prodává veškerý nebo podstatnou část svého majetku jiné osobě nebo subjektu nebo skupině osob nebo subjektů jednajících ve shodě; nebo*
- (ii) *jakákoli osoba nebo subjekt nebo skupina osob nebo subjektů jednajících ve shodě získají kontrolu nad pojistníkem.*

(iii) *Insolvence nebo konkurz*

*To, že se **pojistník** stane předmětem insolvenčního řízení, není samo o sobě transakcí.*

5.61 US Claim / Nárok z jurisdikce USA

a **Claim** brought or maintained within the jurisdiction of, or based upon any laws of, the United States of America, its territories or possessions.

***Nárok** vznesený nebo vedený v rámci jurisdikce nebo na základě jakýchkoli zákonů Spojených států amerických, jejich území nebo vlastnictví.*

5.62 US SEC Exposure / Nároky z cenných papírů v USA

where a **Company**:

- (i) has any of its **Securities** listed on a securities exchange or market within the United States of America; or
- (ii) is or has **Securities** that are legally required to be the subject of any registration statement filed with the US Securities Exchange Commission; or
- (iii) is subject to any obligation to file reports with the US Securities Exchange Commission in accordance with Section 13 of the Securities Exchange Act of 1934.

US SEC Exposure include any **Security** purchased or sold pursuant to Rule 144A or Level 1 American Depository Receipts pursuant to the Securities Act of 1933.

u společností:

- (i) *je některý z jejích **cenných papírů** kótován na burze nebo trhu cenných papírů ve Spojených státech amerických; nebo*
- (ii) *je nebo má **cenné papíry**, které musí být ze zákona předmětem jakéhokoli registračního prohlášení podaného u americké Komise pro cenné papíry; nebo*
- (iii) *podléhá povinnosti podávat zprávy Komisi pro **cenné papíry** USA v souladu s § 13 zákona o burze cenných papírů z roku 1934.*

***Nároky z cenných papírů v USA** zahrnují i **cenné papíry** zakoupené nebo prodané podle pravidla 144A nebo amerických depozitních certifikátů 1. úrovně podle zákona o cenných papírech z roku 1933.*

5.63 Wrongful Act / Protiprávní jednání

- (i) with respect to any **Insured Person** (except with respect to any **Securities Claim**):
 - (a) any actual or alleged act, error or omission, breach of duty, breach of trust, misstatement, misleading statement or breach of warranty of authority by an **Insured Person** in any of the capacities listed in Definition 5.29 (Insured Person); or any matter claimed against an **Insured Person** solely because of such listed capacity;
 - (b) any proposed act, error or omission or any default pursuant to Section 260(3) of the Companies Act 2006 (UK); or
 - (c) an **Employment Practices Violation**.

- (ii) with respect to any **Securities Claim**, any actual or alleged violation of any laws (statutory or common), rules or regulations regulating **Securities**, the purchase or sale or offer or solicitation of an offer to purchase or sell **Securities**, or any registration relating to such **Securities** by an **Insured**.
- (i) *ve vztahu k jakékoli **Pojištěné osobě** (s výjimkou jakýchkoli **Nároků z cenných papírů**):*
 - (a) *jakékoli skutečné nebo údajné jednání, chyba nebo opomenutí, porušení povinnosti, porušení důvěry, nesprávné prohlášení, zavádějící prohlášení nebo porušení záruky oprávnění **pojištěnou osobou** v některé z funkcí uvedených v definici 5.29 (**Pojištěná osoba**); nebo jakákoli záležitost, která je uplatňována vůči **pojištěné osobě** pouze z důvodu takové uvedené funkce;*
 - (b) *jakékoli navrhované jednání, chyba nebo opomenutí nebo jakékoli neplnění povinností podle § 260 odst. 3 zákona o společnostech z roku 2006 (Spojené království); nebo*
 - (c) **porušení pracovně-právních předpisů.**
- (ii) *v souvislosti s **nárokem z cenných papírů** jakékoli skutečné nebo údajné porušení jakýchkoli zákonů (zákonných nebo obecných), pravidel nebo předpisů upravujících **cenné papíry**, nákup nebo prodej nebo nabídku či výzvu k nabídce nákupu nebo prodeje **cenných papírů** nebo jakoukoli registraci týkající se těchto **cenných papírů** ze strany **Pojištěného**.*

6. Claims / Nároky

6.1 Notice and Reporting / Oznámení a hlášení

The **Insured** shall notify the **Insurer** as soon as practicable after the **Policyholder's** Risk Manager or General Counsel (or equivalent position) first becomes aware of any **Claim** or as soon as reasonably practicable after any other **Insured Event** first arises.

The cover provided under this policy is granted solely with respect to **Claims** first made against an **Insured**, and other **Insured Events** first arising, during the **Policy Period**, or any applicable **Discovery Period**, or accepted as such in accordance with Section 6.3 (Related Insured Events or Circumstances), and only if such **Claims** have been notified to the **Insurer** no later than either:

- (i) during the **Policy Period** or **Discovery Period** if applicable; or
- (ii) within 60 days after the end of the **Policy Period** or the applicable **Discovery Period**.

If an **Insured** elects not to seek coverage for a **Pre-Claim Inquiry** or a **Derivation Investigation Hearing** it will not prejudice the right of the **Insured** to seek coverage for a **Claim** arising out of the same circumstances provided the **Claim** is notified in accordance with this Section 6.1 (Notice and Reporting).

If the **Policyholder** has elected the Passport Policy Master Program in the Schedule, then solely in respect of this Section 6.1 (Notice and Reporting), if an **Insured Event** or circumstance is notified and accepted in accordance with the terms and conditions of any policy issued to a **Company** in an **International Jurisdiction** by the **Insurer**, such **Insured Event** or circumstance will be deemed notified in accordance with this Section 6.1 (Notice and Reporting).

Notwithstanding Section 8.6 (Notice and Authority), any **Insured** may, during the **Policy Period**, notify the **Insurer** of any circumstance reasonably expected to give rise to an **Insured Event**. The notice must, to the extent known after reasonable enquiry, include the reasons for anticipating such an **Insured Event**, relevant

particulars with respect to dates, the **Wrongful Act** (if applicable) and the potential **Insured** and claimant(s) concerned.

The details of any other insurance policy which may apply to any **Loss** covered under this policy shall be reported to the **Insurer** by the **Policyholder** within a reasonable time of any **Insured Event** notification.

All notifications relating to **Insured Events** or circumstances must be sent in writing or via email to the **Insurer** via:

Claims Director

Aon Central and Eastern Europe a.s.

Vaclavske namesti 832/19, Nove Mesto, 110 00 Praha 1

Czech Republic

or [REDACTED]

Pojištěný je povinen oznámit hrozící škodu **pojistiteli**, ihned jak je to možné, poté co se rizikový manažer, nebo právní zástupce **pojistníka** (nebo obdobná pozice) poprvé dozví o jakékoliv horzící **pojistné události**, nebo jakmile je to možné poté, co poprvé nastane **pojistná událost**.

Pojištění poskytované podle této pojistné smlouvy se vztahuje pouze na **nároky**, které byly poprvé uplatněny vůči **pojištěnému**, a na jiné **pojistné události**, které poprvé vznikly během **pojistné doby** nebo příslušného **rozhodného období**, nebo které byly jako takové uznány v souladu s článkem 6.3 (Související pojistné události nebo okolnosti), a to pouze tehdy, pokud byly tyto **nároky** oznámeny **pojistiteli** nejpozději:

- (i) během **pojistné doby** nebo případně **dodatečné doby pro zjištění a oznámení nároků**; nebo
- (ii) do 60 dnů po skončení **pojistné doby** nebo příslušné **dodatečné doby pro zjištění a oznámení nároků**.

Pokud se **Pojištěný** rozhodne nepožadovat pojistné krytí pro **šetření před vznikem pojistné události** nebo pro **vyšetřovací řízení odvozeného nároku**, není tím dotčeno právo **Pojištěného** požadovat pojistné krytí pro **pojistnou událost** vzniklou za stejných okolností, pokud je **pojistná událost** oznámena v souladu s tímto oddílem 6.1 (Oznámení a hlášení).

Pokud si **pojistník** zvolil v pojistné smlouvě rámcový program **Pasport**, pak výhradně s ohledem na tento článek 6.1 (Oznámení a hlášení), pokud je **pojistná událost** nebo okolnost oznámena a přijata v souladu s podmínkami jakékoli pojistné smlouvy vydané **pojistitelem společnosti** v **mezinárodní jurisdikci**, považuje se taková **pojistná událost** nebo okolnost za oznámenou v souladu s tímto článkem 6.1 (Oznámení a hlášení).

Bez ohledu na článek 8.6 (Oznámení a oprávnění) může kterýkoli **pojištěný** během **pojistné doby** oznámit **pojistiteli** jakoukoli okolnost, o které lze důvodně předpokládat, že by mohla vést ke **vzniku pojistné události**. Oznámení musí v rozsahu známém po přiměřeném šetření obsahovat důvody pro očekávání takové **Pojistné události**, příslušné údaje týkající se dat, **protiprávního jednání** (je-li relevantní) a potenciálního **Pojištěného** a dotčeného žadatele (žadatelů).

Údaje o jakémkoli jiném pojištění, které se může vztahovat na jakoukoli **škodu** krytou touto pojistnou smlouvou, je **pojistník** povinen oznámit **pojistiteli** v přiměřené lhůtě od oznámení **pojistné události**.

Veškerá oznámení týkající se **pojistných událostí** nebo okolností musí být zaslána **pojistiteli** písemně nebo e-mailem prostřednictvím:

Ředitel oddělení likvidace škod

Aon Central and Eastern Europe a.s.

Václavské náměstí 832/19, Nové Město, 110 00 Praha 1

Česká republika

nebo [REDACTED]

6.2 Notification of a Crisis / Oznámení krize

The **Policyholder** must notify any **Crisis** to the **Insurer** immediately and during the **Policy Period**. A notice of **Crisis** will not satisfy the claim notice requirements of Section 6.1 (Notice and Reporting). All **Crisis** notifications must be sent in writing, by email or by facsimile to the address specified Section 6.1 Notice and Reporting.

*Pojistník je povinen neprodleně oznámit **pojistiteli** každou **krizovou situaci**, a to v průběhu **pojistné doby**. Oznámení **Krize** nesplňuje požadavky na oznámení pojistné události podle článku 6.1 (Oznámení a hlášení). Veškerá oznámení o **Krizi** musí být zaslána písemně, e-mailem nebo faxem na adresu uvedenou v oddílu 6.1 Oznámení a hlášení.*

6.3 Related Insured Events or Circumstances / Související pojistné události nebo okolnosti

If notice of an **Insured Event** or circumstance is given as required or permitted by this policy, then any subsequent **Insured Event** or circumstance, that constitutes a **Single Claim** with that **Insured Event** or circumstance shall be deemed to have first been made at the same time as that circumstance was first notified, **Claim** was first made, or other **Insured Event** first arose, and shall be deemed reported to the **Insurer** at the time the required notices were first provided.

*Pokud je oznámení o **pojistné události** nebo okolnosti učiněno tak, jak je požadováno nebo povoleno touto pojistnou smlouvou, považuje se každá následující **pojistná událost** nebo okolnost, která tvoří s touto **pojistnou událostí** nebo okolností **jednu pojistnou událost**, za poprvé učiněnou ve stejném okamžiku, kdy byla tato okolnost poprvé oznámena, kdy byl poprvé uplatněn **nárok**, nebo kdy poprvé vznikla jiná **pojistná událost**, a považuje se za oznámenou **pojistiteli** v okamžiku, kdy byla poprvé učiněna požadovaná oznámení.*

6.4 Defence & Settlement / Obrana a vypořádání

All **Insureds** shall render all reasonable assistance to and cooperate with the **Insurer** in the investigation, defence, settlement or appeal of an **Insured Event** or circumstance, and provide the **Insurer** with all relevant information pertaining to any **Insured Event** or circumstance, as the **Insurer** may reasonably require. In the event of any circumstance or **Insured Event** each **Insured** shall take reasonable steps to reduce or diminish any **Loss**.

The failure of any **Insured Person** to give the **Insurer** cooperation and information as required in the preceding paragraph shall not impair the rights of any other **Insured Person** under this policy.

The **Insured** shall have the obligation to defend and contest any **Claim** made against them. The **Insurer** shall be entitled to participate fully in the defence and in the negotiation of any settlement that involves or appears reasonably likely to involve the **Insurer** making payment under the policy.

The **Insurer** will accept as necessary the retention of separate legal representation to the extent required by a conflict of interest between any **Insured Persons** or between any **Insured Person** and the **Company**.

If a **Claim** or **Pre-Claim Inquiry** is made against an **Insured Person** by the **Company**, the **Insurer** shall have no duty or obligation to communicate with any other **Insured Person** or the **Company** in relation to that **Claim** or **Pre-Claim Inquiry**.

The applicable **Insured** shall reimburse the **Insurer** for any payments which are ultimately determined not to be covered by this policy.

*Všichni **Pojištění** jsou povinni poskytnout **Pojistiteli** veškerou přiměřenou součinnost a spolupracovat s ním při vyšetřování, obhajobě, řešení nebo odvolání **Pojistné události** nebo okolnosti a poskytnout **Pojistiteli** veškeré relevantní informace týkající se **Pojistné události** nebo okolnosti, které může **Pojistitel** oprávněně požadovat. V případě jakékoliv okolnosti nebo **pojistné události** je každý **Pojištěný** povinen podniknout přiměřené kroky ke snížení nebo zmenšení **škody**.*

*Neposkytnutí součinnosti a informací **pojistiteli** podle předchozího odstavce ze strany kteréhokoli **pojištěného** nemá vliv na práva ostatních **pojištěných osob** vyplývající z této pojistné smlouvy.*

***Pojištěný** je povinen hájit a zpochybnit jakýkoli **nárok**, který je proti němu vznesen. **Pojistitel** je oprávněn plně se podílet na obhajobě a na jednání o jakémkoli vypořádání, které zahrnuje nebo se jeví jako důvodně pravděpodobné, že bude zahrnovat plnění **Pojistitele** z pojistné smlouvy.*

***Pojistitel** bude v případě potřeby akceptovat přibrání samostatného právního zástupce v rozsahu, který vyžaduje střet zájmů mezi jakýmkoliv **Pojištěnými osobami** nebo mezi jakoukoliv **Pojištěnou osobou** a **Společností**.*

*Pokud je proti **pojištěné osobě** vznesena **Společností** **pojistná událost** nebo **předběžné šetření**, nemá **Pojistitel** povinnost komunikovat s jakoukoli jinou **pojištěnou osobou** nebo **Společností** v souvislosti s touto **pojistnou událostí** nebo **předběžným šetřením**.*

*Příslušný **pojištěný** je povinen uhradit **pojistiteli** veškeré platby, o nichž se nakonec zjistí, že nejsou kryty touto pojistnou smlouvou.*

6.5 Consent / Souhlas

The **Insured** shall not admit or assume any liability, enter into any settlement agreement, or consent to any judgment or incur any amounts covered under this policy (except with respect to Extension 3.4 (Emergency Costs)) without the prior written consent (which shall not be unreasonably delayed or withheld) of the **Insurer**. Only liabilities, settlements and judgments resulting from **Claims** defended in accordance with this policy or other **Insured Events** handled in accordance with this policy shall be recoverable as a **Loss** under this policy.

If all **Insured Events** which are subject to a single **Excess** can be fully, finally and irrevocably disposed of for an amount (inclusive of **Defence Costs**) not exceeding that **Excess**, then the **Insurer's** consent shall not be required for such disposition.

The reporting of matters to an **Official Body** without the **Insurer's** prior written consent shall not constitute a contravention of this Section 6.5 (Consent) by the **Insured**, but only where the **Insured** is not legally permitted by the **Official Body** to make a request for such consent and provided that, as soon as legally permitted by the **Official Body**, the **Insured** will seek **Insurer's** consent in accordance with this Section 6.5 (Consent).

***Pojištěný** nesmí bez předchozího písemného souhlasu (který nesmí být bezdůvodně odložen nebo odepřen) **pojistitele** uznat nebo převzít jakoukoli*

odpovědnost, uzavřít jakoukoli dohodu o narovnání nebo souhlasit s jakýmkoli rozsudkem nebo vynaložit jakékoli částky kryté touto pojistnou smlouvou (s výjimkou rozšíření 3.4 (Náklady na mimořádné události)). Jako **škodu** podle této pojistné smlouvy lze vymáhat pouze závazky, vyrovnání a rozsudky vyplývající z **nároků** hájených v souladu s touto pojistnou smlouvou nebo z jiných **pojistných událostí** řešených v souladu s touto pojistnou smlouvou.

Pokud lze všechny **pojistné události**, na které se vztahuje jedna **spoluúčast**, zcela, s konečnou platností a neodvolatelně zlikvidovat za částku (včetně **nákladů na obhajobu**), která nepřevyšuje tuto **spoluúčast**, není k takové likvidaci nutný souhlas **pojistitele**.

Oznamování záležitostí **úřednímu orgánu** bez předchozího písemného souhlasu **Pojistitele** není porušením tohoto článku 6.5 (Souhlas) ze strany **Pojištěného**, avšak pouze v případě, že **Pojištěný** není **úředním orgánem** oprávněn podat žádost o takový souhlas, a za předpokladu, že **Pojištěný** požádá **Pojistitele** o souhlas v souladu s tímto článkem 6.5 (Souhlas), jakmile mu to **úřední orgán** právně umožní.

6.6 Allocation / Přidělování

If a **Claim** is made jointly against any **Insured Person** and any **Company** or any other person or entity or a **Claim** or other **Insured Event** involves both covered and uncovered matters or persons under this policy, then the **Insured** and the **Insurer** shall use commercially reasonable efforts to determine a fair and equitable allocation of **Loss** covered under this policy, on the basis of established judicial allocation principles which shall take into account the legal and financial exposures, and the relative benefits obtained by the relevant parties.

If the **Insurer** and the **Insured** cannot agree on allocation in accordance with this Section 6.6 (Allocation) within 14 days of any allocation issue first notified in writing to the **Insured** by the **Insurer**, then they agree to refer the determination to **Senior Counsel**, whose decision shall be final and binding on all parties. **Senior Counsel** is to determine the fair and equitable allocation as an expert, not as an arbitrator. The **Insured** and the **Insurer** shall be entitled to make written submissions to **Senior Counsel**. **Senior Counsel** is to take account of the parties' submissions, but **Senior Counsel** is not to be fettered by such submissions and is to determine the fair and equitable allocation in accordance with his or her own judgment and opinion. **Senior Counsel's** expenses in providing such determination will be borne equally by the **Insured** and the **Insurer** and any such payments will not erode the **Limit of Liability**. Until allocation is agreed or determined by **Senior Counsel**, the **Insurer** shall continue to advance **Defence Costs** based on the allocation determined by the **Insurer**.

Pokud je **nárok vznesen** společně proti kterékoli **Pojištěné osobě** a kterékoli **Společnosti** nebo jiné osobě či subjektu nebo se **nárok** či jiná **pojistná událost** týká jak krytých, tak nekrytých záležitostí nebo osob podle této pojistné smlouvy, pak **Pojištěný** a **Pojistitel** vynaloží komerčně přiměřené úsilí k určení spravedlivého a nestranného rozdělení **škod** krytých podle této pojistné smlouvy na základě zavedených soudních zásad rozdělení, které zohlední právní a finanční rizika a relativní výhody získané příslušnými stranami.

Pokud se **Pojistitel** a **Pojištěný** nedohodnou na alokaci v souladu s tímto článkem 6.6 (Alokace) do 14 dnů ode dne, kdy **Pojistitel** **Pojištěnému** poprvé písemně oznámil jakoukoli návrh týkající se alokace, pak se dohodli, že se obrátí na **vyššího právního zástupce**, jehož rozhodnutí je konečné a závazné pro všechny strany. **Právní zástupce** má určit spravedlivé a nestranné rozdělení jako odborník, nikoli jako rozhodce. **Pojištěný** a **Pojistitel** jsou oprávněni předložit **Právnímu zástupci** písemná podání. **Právní zástupce** vezme v úvahu podání stran, ale není jimi vázán a spravedlivé a nestranné rozdělení určí podle svého vlastního úsudku a názoru. Náklady **Právního zástupce** na poskytnutí takového určení ponесou rovným dílem

Pojištěný a Pojistitel a žádné takové platby nesnižují **Limit pojistného plnění**. Dokud nebude rozdělení dohodnuto nebo určeno **Právním zástupcem**, bude **Pojistitel** nadále vyplácet zálohy na **náklady obhajoby** na základě rozdělení určeného **Pojistitelem**.

6.7 Advance Payment of Costs / Zálohové platby nákladů

Except to the extent that the **Insurer** has denied cover, the **Insurer** will advance to, or pay on behalf of an **Insured**, costs provided under the policy within 21 days after sufficiently detailed invoices, including time, expense and narrative detail are received and accepted by the **Insurer**. The **Insurer** may not refuse to advance costs by reason only that the **Insurer** considers that conduct specified in Exclusion 4.1 (Conduct) has occurred until such time as the condition to that Exclusion is satisfied.

S výjimkou případů, kdy pojistitel odmítl pojistné plnění, poskytne pojistitel zálohu nebo uhradí za pojištěného náklady poskytnuté na základě pojistné smlouvy do 21 dnů poté, co pojistitel obdrží a přijme dostatečně podrobné faktury, včetně časových, nákladových a popisných údajů. Pojistitel nesmí odmítnout poskytnout zálohu na náklady pouze z důvodu, že se domnívá, že došlo k jednání uvedenému ve výluce 4.1 (Jednání), a to až do doby, kdy je splněna podmínka této výluky.

6.8 Order of Payments / Pořadí plateb

The **Insurer** will pay **Loss** covered under this policy in the order in which such **Loss** is presented to the **Insurer** for payment. Should the **Insurer**, at its sole and absolute discretion, determine that the **Limit of Liability** will not be sufficient to cover all such **Loss**, the **Insurer** shall pay **Loss** in the following order:

- (i) **Loss of an Insured Person** where the **Company** has not indemnified such **Insured Person**;
- (ii) thereafter, with respect to any remaining balance of the **Limit of Liability**, the **Insurer** may, at its option, request the **Policyholder** to elect in writing either to stipulate the order and the amounts in which **Loss** is to be discharged, or to receive such balance to be held on behalf of any **Insured** who has incurred such **Loss**.

The bankruptcy or insolvency of any **Company** shall not relieve the **Insurer** of any of its obligations under this policy.

If the **Policyholder** and / or any other **Company** is the subject of any insolvency proceeding (or the equivalent in an **International Jurisdiction**) (collectively "**Insolvency Law**") then, in regard to a covered **Claim** under this policy, the **Insured** hereby:

- (a) waives and releases any automatic stay or injunction to the extent it may apply in such proceeding to the proceeds of this policy under such **Insolvency Law**; and
- (b) agrees not to oppose or object to any efforts by the **Insurer** or an **Insured** to obtain relief from any stay or injunction applicable to the proceeds of this policy as a result of the commencement of such liquidation or reorganisation proceeding.

Payment pursuant to this Section 6.8 (Order of Payments) shall fully discharge the **Insurer** from its obligations under this policy.

Pojistitel uhradí škodu krytou touto pojistnou smlouvou v pořadí, v jakém je tato škoda předložena pojistiteli k výplatě. Pokud Pojistitel dle svého uvážení určí, že Limit pojistného plnění nebude postačovat ke krytí všech takových Nároků, vyplatí Pojistitel Nároky v následujícím pořadí:

- (i) **Nároky pojištěné osoby**, pokud **Společnost** tuto **pojištěnou osobu** neodškodnila;
- (ii) poté může **pojistitel** s ohledem na zbývající zůstatek **limitu pojistného plnění** podle své volby požádat **pojistníka**, aby se písemně rozhodl buď stanovit pořadí a částky, v nichž má být **škoda** uhrazena, nebo aby tento zůstatek obdržel do úschovy jménem kteréhokoli **pojištěného**, kterému taková **škoda** vznikla.

Úpadek nebo platební neschopnost kterékoli **společnosti** nezbavuje **pojistitele** žádných povinností vyplývajících z této pojistné smlouvy.

Pokud je **pojistník** a/nebo jakákoli jiná **společnost** předmětem jakéhokoli insolvenčního řízení (nebo obdobného řízení v **mezinárodní jurisdikci**) (dále jen "**insolvenční zákon**"), pak v souvislosti s krytou **pojistnou událostí** podle této pojistné smlouvy **pojištěný** tímto:

- (a) uvolňuje jakékoli automatické pozastavení nebo příkaz v rozsahu, v jakém se může vztahovat na výnosy z této pojistné smlouvy podle takového **insolvenčního zákona**; a
- (b) souhlasí s tím, že nebude bránit ani vznášet námitky proti jakémukoli úsilí **pojistitele** nebo **pojištěného** o uvolnění jakéhokoli pozastavení nebo soudního příkazu vztahujícího se na výnosy z této pojistné smlouvy v důsledku zahájení takového likvidačního nebo reorganizačního řízení.

Výplatou podle tohoto článku 6.8 (Pořadí plateb) se **pojistitel** zcela zproští svých závazků vyplývajících z této pojistné smlouvy.

6.9 Subrogation / Postoupení práv

In the event of any payment under this policy, the **Insurer** shall be subrogated to the extent of such payment to all of the **Insureds'** rights of recovery, contribution and indemnity and the **Insureds** will provide all reasonable assistance and will do nothing to prejudice such rights. If any right of recovery, contribution or indemnity exists against an **Insured Person**, the **Insurer** will not exercise its rights of subrogation against an **Insured Person** in connection with any **Insured Event**, unless it can establish that Exclusion 4.1 (Conduct), applies to that **Insured Event** and to that **Insured Person**.

V případě jakékoli platby podle této pojistné smlouvy vstupuje **pojistitel** v rozsahu této platby do všech práv **pojištěných** na náhradu škody, příspěvku a odškodnění a **pojištěný** poskytne veškerou přiměřenou součinnost a neučiní nic, co by tato práva poškodilo. Pokud vůči **Pojištěné osobě** existuje jakékoli právo na vymáhání, nebo odškodnění, **Pojistitel** neuplatní svá práva na subrogaci vůči **Pojištěné osobě** v souvislosti s jakoukoli **Pojistnou událostí**, pokud neprokáže, že se na tuto **Pojistnou událost** a **Pojištěnou osobu** vztahuje výlučka 4.1 (Jednání).

7. Limit and Excess / Limity a nadměrky

7.1 Limit of Liability / Limit plnění

- (i) The total amount payable by the **Insurer** under this policy for all **Loss** arising from any **Single Claim** shall not exceed the **Limit of Liability**.
- (ii) Notwithstanding (i) above:
 - (a) in respect of all **Insured Events** first notified during the **Discovery Period**, the total amount payable by the **Insurer** under this policy for all **Loss** in the aggregate shall not exceed the **Limit of Liability**;

- (b) in respect of any **Claim** brought by or on behalf of any **Company** the total amount payable by the **Insurer** under this policy for all **Loss** in the aggregate shall not exceed the **Limit of Liability**;
- (c) the **Insurer's** liability in respect of all **Insured Events** that:
- (i) arise out of, are in connection with, are based upon, or are otherwise attributable to the insolvency of any **Company**; or
 - (ii) give rise to or otherwise contribute to the insolvency of any **Company**,
- shall not exceed the **Limit of Liability** regardless of whether such **Insured Events** involve the same or different claimants, **Insureds**, legal causes of action or give rise or contribute to insolvency of the same or different **Company(s)**; and
- (d) the **Insurer's** liability under Cover 1.3 (Special Excess Protection for Non-Executive Directors) and Extension 3.7 (Environmental Violation) is payable in addition to and does not form part of the **Limit of Liability** but shall not exceed:
- (1) the **Non-Executive Director Special Excess Limit** for each **Non-Executive Director** and the **Non-Executive Director Special Excess Aggregate Limit** in the aggregate; or
 - (2) the amount listed in the Schedule in the aggregate for **Defence Costs** in respect of **Environmental Violations**.
- (iii) The **Insurer** shall have no liability in excess of all such limits, irrespective of the number of **Insured Events**, **Insureds** or amount of any **Loss**, including with respect to all **Insured Events** that constitute a **Single Claim** whenever first made or arising.

Each Sub-Limit of Liability specified in the Schedule is the maximum the **Insurer** shall pay for the cover to which it applies and is part of the **Limit of Liability**.

- (i) *Celková částka, kterou má pojistitel vyplatit podle této pojistné smlouvy za všechny škody vzniklé z jedné pojistné události, nesmí překročit limit pojistného plnění.*
- (ii) *Bez ohledu na bod (i) výše:*
- (e) *ve vztahu ke všem pojistným událostem, které byly poprvé oznámeny během doby zjištění, nesmí celková částka, kterou pojistitel vyplatí podle této pojistné smlouvy za všechny škody v souhrnu, překročit limit pojistného plnění;*
 - (f) *v souvislosti s jakýmkoli nárokem vzneseným jakoukoli společností nebo jejím jménem celková částka, kterou má pojistitel podle této pojistné smlouvy vyplatit za všechny škody v souhrnu, nesmí překročit limit pojistného plnění;*
- (g) *odpovědnost pojistitele za všechny pojistné události, které:*
- (iii) *vyplývají z úpadku jakékoli společnosti, jsou s ním spojeny, jsou na něm založeny nebo je lze jinak přičíst úpadku jakékoli společnosti; nebo*
 - (iv) *vést k úpadku jakékoli společnosti nebo k němu jinak přispět,*
- nepřekročí limit odpovědnosti bez ohledu na to, zda se tyto pojistné události týkají stejných nebo různých žalobců, pojištěných, právních důvodů nebo zda vedou ke vzniku nebo přispívají k platební neschopnosti stejné nebo různých společnosti; a*
- (h) *odpovědnost pojistitele podle krytí 1.3 (Zvláštní ochrana nad rámec pojištění pro nevykonané členy představenstva) a rozšíření 3.7 (Porušení životního prostředí) je splatná navíc k limitu odpovědnosti a není jeho součástí, ale nesmí překročit:*

- (1) ***zvláštní limit plnění pro nevýkonné členy orgánů pro každého nevýkonného členů orgánu a zvláštní limit plnění pro nevýkonné členy orgánů v souhrnu; nebo***
- (2) ***částku uvedenou v Přehledu pojištění jako souhrn nákladů na obhajobu v souvislosti s porušením předpisů o ochraně životního prostředí.***

(iii) **Pojistitel** nenese odpovědnost nad rámec všech těchto limitů, bez ohledu na počet **pojistných událostí, pojištěných osob** nebo výši **škody**, a to i ve vztahu ke všem **pojistným událostem**, které tvoří **jednu pojistnou událost**, i když byla oznámena, nebo vznikla poprvé.

Každý dílčí limit odpovědnosti uvedený v Přehledu pojištění je maximální částkou, kterou **pojistitel** vyplatí za krytí, na které se vztahuje, a je součástí **limitu plnění**.

7.2 Excess / Nadměrek

The **Insurer** will only pay for any amount of **Loss** which is in excess of the **Excess**. The **Company** will be liable for the **Excess** which will remain uninsured (other than a Side A DIC policy written specifically excess of this policy).

If any **Company** is permitted or required to indemnify an **Insured Person**, but fails to do so within 30 days, then the **Insurer** shall advance all **Loss** to the **Insured Person** and all **Loss** within the **Excess** will be repaid by the **Company** to the **Insurer** as soon as reasonably practicable.

If an **Insured Person** becomes legally obligated to repay to a **Company** monies advanced by the **Company** on account of any **Claim**, by reason of sections 234(3) and 205 of the Companies Act 2006, the **Insurer** agrees to pay such amount to the **Company** on behalf of the **Insured Person** promptly upon notification by the **Policyholder** to the **Insurer** of such **Insured Person's** obligation to repay.

No **Excess** is applicable to the following: (i) **Non-Indemnifiable Loss**, (ii) **Company Crisis Loss** or (iii) **Reputation Expenses**.

A single **Excess** shall apply to **Loss** arising from all **Insured Events** that constitute a **Single Claim**. In the event a **Single Claim** triggers more than one **Excess**, then, as to such **Single Claim**, the highest of such **Excesses** shall be deemed the **Excess** applicable to **Loss** arising from such **Single Claim** unless this policy expressly provides otherwise.

Pojistitel uhradí pouze takovou výši **škody**, která přesahuje **výši spoluúčasti**. **Společnost** bude odpovědná za **Nadměrek** který zůstane nepojištěn (s výjimkou pojistné smlouvy DIC Side A uzavřené výslovně nad rámec této pojistné smlouvy).

Pokud je kterákoli **společnost** oprávněna nebo povinna odškodnit **pojištěnou osobu**, ale neučiní tak do 30 dnů, pak **pojistitel** poskytne **pojištěné osobě** zálohu na veškerou **škodu** a veškerou **škodu** v rámci **spoluúčasti** uhradí **společnost pojistiteli**, jakmile to bude rozumně možné.

Vznikne-li **Pojištěné osobě** zákonná povinnost vrátit **Společnosti** peněžní prostředky vyplacené **Společností** z titulu jakékoliv **Nároku** z důvodu § 234 odst. 3 a § 205 Zákona o obchodních společnostech z roku 2006, zavazuje se **Pojistitel** tuto částku **Společnosti** za **Pojištěnou osobu** vyplatit neprodleně poté, co **Pojistník** oznámí **Pojistiteli** vznik této povinnosti.

Žádná **spoluúčast** se nevztahuje na: (i) **Neodškodnitelné nároky**, (ii) **Ztráty v důsledku krize společnosti** nebo (iii) **Náklady na očištění dobrého jména**.

Na **ztráty** vyplývající ze všech **pojistných událostí**, které tvoří **jednu pojistnou událost**, se vztahuje jediná **spoluúčast**. V případě, že **Jednotlivá pojistná událost** vyvolá více než jednu **spoluúčast**, pak se ve vztahu k takové **Jednotlivé**

pojistné události za spoluúčast vztahující se na **Ztrátu** vzniklou z takové **Jednotlivé pojistné události** považuje nejvyšší z těchto **spoluúčastí**, pokud tato pojistná smlouva výslovně nestanoví jinak.

7.3 Specified Underlying Insurance / Podřazené pojištění

This policy shall always apply excess over any other valid and collectible insurance including any directors and officers' liability, management liability, employment practices liability, environmental impairment liability, pension trustee liability, property, product liability or general liability insurance unless such other insurance is specifically written as excess over this policy; or any indemnification available to the **Insured** from any other party. This policy shall apply as primary to any personal "umbrella" excess liability insurance purchased by an **Insured Person**.

*Tato pojistná smlouva má vždy přednost před jakýmkoli jiným platným a vymahatelným pojištěním, včetně pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou řediteli a vedoucími pracovníky, odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu zaměstnání, odpovědnosti za škodu způsobenou na životním prostředí, odpovědnosti správce penzijního fondu, pojištění majetku, odpovědnosti za škodu způsobenou vadou výrobku nebo pojištění obecné odpovědnosti, pokud takové jiné pojištění není výslovně sjednáno jako přednostní před touto pojistnou smlouvou; nebo před jakýmkoli odškodněním, které má **pojištěný** k dispozici od jakékoli jiné strany. Tato pojistná smlouva se použije jako primární také vůči jakémukoli osobnímu pojištění odpovědnosti za škodu, které si **pojištěná osoba** nezávisle zakoupila.*

7.4 Outside Entity Indemnification / Odškodnění společností mimo skupinu

With respect to **Outside Entities**, insurance provided by this policy applies excess over (i) any indemnification provided by an **Outside Entity**, and (ii) any other valid and collectible insurance issued to an **Outside Entity** for the benefit of its directors, officers or employees.

*Ve vztahu ke **Společnostem mimo skupinu** platí pojištění poskytované touto pojistnou smlouvou jako nadřazené (i) jakémukoli odškodnění poskytovanému **Společnosti mimo skupinu** a (ii) jakémukoli jinému platnému a vymahatelnému pojištění vydanému **Společnosti mimo skupinu** ve prospěch jeho ředitelů, vedoucích pracovníků nebo zaměstnanců.*

8. General Provisions / Obecná ustanovení

8.1 Worldwide Territory / Celosvětové pojistné krytí

Unless prohibited from doing so by law or regulation, this policy shall apply to any **Claim** made against an **Insured** and/or **Insured Event** occurring anywhere in the world.

*Pokud to není zakázáno zákonem nebo jiným právním předpisem, vztahuje se tato pojistná smlouva na jakýkoli **nárok vznesený** vůči **pojištěnému** a/nebo **pojistnou událost**, ke které dojde kdekoli na světě.*

8.2 Non-Rescindability / Neodvolatelnost

Except

- (i) with respect to Insurance Cover 1.4 (Company Securities Liability), or
- (ii) for any fraudulent misrepresentation or fraudulent non-disclosure made by or on behalf of any **Insured** were established by final non-appealable adjudication of a judicial or arbitral tribunal or any formal written admission given under oath, affirmation or similar process where law or regulation requires statements to be made truthfully or any formal admission of fact in writing and signed by the **Insured**,

this policy is not avoidable or rescindable in whole or in part and the **Insurer** shall have no other remedy with respect to any pre-inception misrepresentation or pre-inception non-disclosure by any **Insured** in connection with this policy, and then only with regard to that **Insured**.

Kromě

- (i) s ohledem na pojistné krytí 1.4 (Odpovědnost za cenné papíry společnosti), nebo
- (ii) za jakékoli podvodné zkreslení nebo podvodné neposkytnutí informací učiněné **pojištěným** nebo **jeho** jménem bylo zjištěno pravomocným rozhodnutím soudního nebo rozhodčího soudu, proti němuž není odvolání přípustné, nebo jakýmkoli formálním písemným přiznáním učiněným pod přísahou, čestným prohlášením nebo podobným postupem, pokud zákon nebo jiný právní předpis vyžaduje, aby prohlášení byla učiněna pravdivě, nebo jakýmkoli formálním písemným přiznáním skutečnosti podepsaným **pojištěným**,

tuto pojistnou smlouvu nelze zcela nebo zčásti zrušit a pojistitel nemá žádné jiné právo na nápravu v souvislosti s jakýmkoli nesprávným prohlášením před uzavřením pojistné smlouvy nebo neposkytnutím informací před uzavřením pojistné smlouvy kterýmkoli **pojištěným** v souvislosti s touto pojistnou smlouvou, a to pouze ve vztahu k tomuto **pojištěnému**.

8.3 Non-Payment / Neplacení

This policy may not be cancelled except following a written notice of cancellation for non-payment of the premium by the **Policyholder**.

*Tato pojistná smlouva může být zrušena pouze na základě písemného oznámení **pojistitele** o zrušení pojistné smlouvy z důvodu neplacení pojistného.*

8.4 Severable Nature of the Policy / Nespojitelnost nároků

This policy covers each **Insured** for its own individual interest.

No statements made by or on behalf of an **Insured** (including by an agent of the **Insured**) or breach of any term of this policy, or any information or knowledge possessed by an **Insured**, shall be imputed to any other **Insured Person** for the purpose of determining whether any individual **Insured** is covered under this policy.

In determining whether any of Exclusions 4.1 (Conduct), 4.3 (Bodily Injury / Property Damage) and 4.4 (US Claims Brought by any Company) apply, the **Wrongful Acts** of any **Insured** shall not be imputed to any other **Insured Person**.

With respect to Insurance Cover 1.4 (Company Securities Liability) only, the statements made by, or on behalf of, information or knowledge possessed by and

any conduct of any past, present or future chief executive officer or chief financial officer (or equivalent executive or management positions) of a **Company** shall be imputed to that **Company**; and the knowledge of the same officers of the **Policyholder** shall be imputed to all **Companies**.

*Tato pojistná smlouva se vztahuje na individuální zájmy jednotlivých **pojištěných osob**.*

*Žádné prohlášení učiněné **pojištěným** nebo **jeho** jménem (včetně zástupce **pojištěného**) nebo porušení jakékoli podmínky této pojistné smlouvy nebo jakákoli informace či znalost, kterou **pojištěný** disponuje, nebude přičítána jakékoli jiné **pojištěné osobě** pro účely určení, zda se na jednotlivého **pojištěného** vztahuje tato pojistná smlouva.*

*Při určování, zda se uplatní některá z výluk 4.1 (Chování), 4.3 (Újma na zdraví / škoda na majetku) a 4.4 (Nároky v USA vznesené společností proti pojištěné osobě), se **protiprávní jednání** kteréhokoli **pojištěného** nepřičítá žádné jiné **pojištěné osobě**.*

*Pouze s ohledem na pojistné krytí 1.4 (Odpovědnost za cenné papíry společnosti) se prohlášení učiněná **pojistníkem** nebo jeho jménem, informace nebo znalosti, které má, a jakékoli jednání jakéhokoli minulého, současného nebo budoucího výkonného ředitele nebo finančního ředitele (nebo rovnocenných výkonných nebo řídicích pozic) **společnosti** přičítají této **společnosti**; a znalosti stejných vedoucích pracovníků **pojistníka** se přičítají všem **společnostem**.*

8.5 Changes in Risk / Změny rizik

US Securities

Unless **US SEC Exposure** is shown as covered on the Schedule no cover is provided.

With respect to any **Company** that is covered for a **US SEC Exposure**, if during the **Policy Period** the US stock market capitalization of such **Company** exceeds the percentage specified in the Schedule as the individual or collective result of any offering of **Securities**, then the **Insurer** shall not be liable under this policy for any **Loss** arising out of, based upon or attributable to any act, error or omission occurring after the date that such percentage is exceeded, where such act, error or omission is in connection with the **Securities** offered or any related registration or reporting requirement.

Where any **US SEC Exposure** attaches or exceeds the percentage specified in the Schedule during the **Policy Period**, cover may be extended under this policy provided that the **Policyholder** gives the **Insurer** sufficient details to assess and evaluate its exposure with respect to such **US SEC Exposure** and the **Policyholder** accepts any consequent amendments to the policy terms, including payment of any reasonable additional premium required by the **Insurer**.

Cenné papíry v USA

*Pokud není v Přehledu pojištění uvedeno, že je **expozice vůči cenným papírům vydaným v USA** kryta, není krytí poskytováno.*

*Pokud jde o jakoukoli **společnost**, na kterou se vztahuje pojištění pro **případ expozice vůči cenným papírům vydaným v USA**, pokud během **pojistné doby** překročí tržní kapitalizace této **společnosti** v USA procento uvedené v Přehledu pojištění jako individuální nebo kolektivní výsledek jakékoli nabídky **cenných papírů**, pak **pojistitel** není podle této pojistné smlouvy odpovědný za jakoukoli **škodu** vyplývající z jednání, chyby nebo opomenutí, k nimž došlo po datu překročení tohoto procenta, nebo na jejich základě nebo v souvislosti s nimi, pokud k takovému*

*jednání, chybě nebo opomenutí došlo v souvislosti s nabízenými **cennými papíry** nebo jakoukoli související registrační nebo oznamovací povinností.*

*Pokud se v průběhu **pojistné doby** připojí jakákoli **expozice vůči cenným papírům vydaným v USA** nebo překročí procento uvedené v Přehledu pojištění, může být pojistné krytí podle této pojistné smlouvy rozšířeno za předpokladu, že **pojistník** poskytne **pojistiteli** dostatečné údaje k posouzení a vyhodnocení své expozice vůči takové expozici v USA a že **pojistník** akceptuje veškeré následné změny pojistných podmínek, včetně zaplacení přiměřeného dodatečného pojistného požadovaného **pojistitelem**.*

Transactions / Transakce

The **Insurer** will not be liable for **Loss** arising out of, based upon or attributable to:

- (i) a **Wrongful Act** occurring; or
- (ii) any other **Insured Event** arising
- (ii) Insolvency or Bankruptcy

after the effective date of a **Transaction**.

*Pojistitel neodpovídá za **škody** vzniklé v důsledku, na základě nebo v souvislosti s:*

- (i) **protiprávním jednáním** nebo
 - (ii) jinou **pojistnou událostí**, nebo
 - (iii) **Insolencí** nebo úpadkem
- po datu účinnosti **transakce**.*

Subsidiaries/ Dceřiné společnosti

With respect to any **Subsidiary**, the **Insurer** will only be liable for **Loss** arising out of, based upon or attributable to:

- (i) a **Wrongful Act** occurring; or
- (ii) any other **Insured Event** arising;

while an entity was or is a **Subsidiary**.

*Ve vztahu k jakékoli **Dceřiné společnosti** bude **Pojistitel** odpovědný pouze za **nároky**, které vznikly v důsledku, na základě nebo v souvislosti s:*

- (i) **protiprávním jednáním** nebo
 - (ii) jakoukoli jinou **pojistnou událostí**, která nastane
- v době, obchodní společnost byla nebo je **Dceřinou společností**.*

8.6 Notice and Authority / Oznámení a pravomoc

Except as provided in Section 6.1 (Notice and Reporting) the **Policyholder** will act on behalf of all **Insureds** in connection with all matters relevant to this policy unless the **Policyholder** is insolvent in which event each **Insured** will act on their own behalf. Nothing in Section 8.6 (Notice and Authority) prevents an **Insured** from providing notification of any **Insured Event** or circumstance under Section 6.1 (Notice and Reporting).

*S výjimkou případů uvedených v článku 6.1 (Oznámení a hlášení) bude **pojistník** jednat jménem všech **pojištěných** ve všech záležitostech týkajících se této pojistné smlouvy, ledaže je **pojistník** v platební neschopnosti, v takovém případě bude*

každý **pojištěný** jednat svým jménem. Žádné ustanovení článku 8.6 (Oznámení a oprávnění) nebrání **pojištěnému**, aby podal oznámení o jakékoli **pojistné události** nebo okolnosti podle článku 6.1 (Oznámení a hlášení).

8.7 Assignment / Zavázání

This policy and any rights under or in respect of it cannot be assigned without the prior written consent of the **Insurer**.

*Tuto pojistnou smlouvu a jakákoli práva z ní vyplývající nebo s ní související nelze postoupit bez předchozího písemného souhlasu **pojistitele**.*

8.8 Interpretation / Výklad

The descriptions in the headings and titles of this policy are solely for reference and convenience and do not lend any meaning to this policy. Words and expressions in the singular shall include the plural and vice versa. Words following the terms including, include or any similar expression shall be construed as illustrative. Words in **bold** typeface other than headings have special meaning and are defined in the policy or in the Schedule. Words that are not specifically defined in this policy have the meaning normally attributed to them. All references to specific legislation are English legislation unless otherwise stated and include amendments to and re-enactments of such legislation and similar legislation in any jurisdiction. References to positions, offices or titles include their equivalents in any jurisdiction. Where prior consent is required by the **Insurer** pursuant to any term or condition of this policy, such consent shall not be unreasonably withheld or delayed.

*Popisy v nadpisech a názvech této pojistné smlouvy slouží výhradně pro orientaci a pohodlí a nepropůjčují těmto popisům žádný význam. Slova a výrazy v jednotném čísle zahrnují i množné číslo a naopak. Slova následující po výrazech včetně, zahrnují nebo podobných výrazech se považují za ilustrativní. Slova psaná **tučným** písmem kromě nadpisů mají zvláštní význam a jsou definována v pojistné smlouvě nebo v Přehledu pojištění. Slova, která nejsou v této pojistné smlouvě zvlášť definována, mají význam, který se jim obvykle přisuzuje. Všechny odkazy na konkrétní právní předpisy jsou anglické právní předpisy, pokud není uvedeno jinak, a zahrnují změny a opětovné přijetí těchto právních předpisů a obdobných právních předpisů v jakékoli jurisdikci. Odkazy na pozice, funkce nebo tituly zahrnují jejich ekvivalenty v jakékoli jurisdikci. Pokud je na základě jakéhokoli ustanovení nebo podmínky této pojistné smlouvy vyžadován předchozí souhlas **pojistitele**, nesmí být tento souhlas bezdůvodně odepřen nebo odložen.*

8.9 Rights of Third Parties / Práva třetích stran

Nothing in this policy is intended to confer a directly enforceable benefit on any third party other than an **Insured**, whether pursuant to the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 or otherwise.

*Žádné ustanovení této pojistné smlouvy nemá za cíl poskytnout přímo vymahatelnou výhodu jakékoli třetí straně jiné než **pojištěnému**, ať už podle zákona o smlouvách (práva třetích stran) z roku 1999 nebo jinak.*

8.10 Governing Law / Právní předpisy

This policy (including without limitation any issues arising out of or in connection with its negotiation, validity, enforceability, or other non-contractual disputes) is in all respects to be construed in accordance with and governed by Czech law only. Subject to Section

8.11 (Disputes) (which will prevail over this provision), the **Insurer** and the **Insured** agree:

- i) that any dispute(s) arising out of or in connection with this contract are subject to the exclusive jurisdiction of the Czech Courts ("the Selected Court");
- ii) to comply with all requirements necessary to give the Selected Court jurisdiction;
- iii) to waive any objection on the grounds of forum non conveniens or otherwise; and
- iv) to not issue or cause to be issued any legal proceedings in respect of this policy in any country other than the country of the Selected Court except for legal proceedings to enforce a final judgment of the Selected Court or any interim proceedings to protect the position of either party in support of proceedings commenced or to be commenced in the Selected Court.

*Tyto pojistné podmínky (včetně, ale bez omezení, jakýchkoli otázek vyplývajících z jejich sjednání, platnosti, vymahatelnosti nebo jiných mimosmluvních sporů) se ve všech ohledech vykládají pouze v souladu s českým právem a řídí se jím. S výhradou článku 8.11 (Spory) (který má přednost před tímto ustanovením) se **pojistitel a pojištěný** dohodli:*

- i) *že veškeré spory vyplývající z této smlouvy nebo v souvislosti s ní podléhají výlučné pravomoci českých soudů ("vybraný soud");*
- ii) *splnit všechny požadavky nezbytné pro určení příslušnosti vybraného soudu;*
- iii) *vzdát se námítky z důvodu nepříslušnosti soudu nebo z jiných důvodů; a*
- iv) *nevydávat ani nezavinit vydání jakéhokoli soudního řízení týkajícího se této pojistné smlouvy v jiné zemi, než je země Vybraného soudu, s výjimkou soudního řízení k výkonu pravomocného rozhodnutí Vybraného soudu nebo jakéhokoli předběžného řízení na ochranu postavení jedné ze stran na podporu řízení, které bylo nebo bude zahájeno u Vybraného soudu.*

8.11 Disputes / Spory

Except as otherwise specifically provided in this policy in Section 6.6 (Allocation), any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims) which cannot be resolved by agreement within 30 days, may be referred to binding arbitration by either party, upon giving 7 days' notice to the other, in the London Court of International Arbitration (LCIA), whose rules shall be deemed incorporated by reference to this Section 8.11 (Disputes), and the cost shall be borne equally between the **Insured** and **Insurer**. In any such arbitration this policy (including without limitation any issues arising out of or in connection with their negotiation, validity or enforceability) is in all respects to be construed in accordance with and governed by English law only.

*Není-li v této pojistné smlouvě v článku 6.6 (Rozdělení) výslovně stanoveno jinak, může být jakýkoli spor nebo nárok vyplývající z této pojistné smlouvy nebo v souvislosti s ní nebo s jejím předmětem či vznikem (včetně mimosmluvních sporů nebo nároků), který se nepodaří vyřešit dohodou do 30 dnů, postoupen kteroukoli ze stran po předchozím upozornění druhé strany 7 dnů předem k závaznému rozhodčímu řízení u Londýnského mezinárodního rozhodčího soudu (LCIA), jehož pravidla se považují za začleněná odkazem do tohoto článku 8.11 (Spory), přičemž náklady ponese rovným dílem **pojištěný a pojistitel**. V jakémkoli takovém rozhodčím řízení se tato pojistná smlouva (včetně, ale bez omezení, jakýchkoli*

otázek vyplývajících z jejich sjednání, platnosti nebo vymahatelnosti nebo v souvislosti s nimi) bude ve všech ohledech vykládat pouze v souladu s anglickým právem a bude se jím řídit.

8.12 Complaints / Stížnosti

The **Insurer** believes you deserve courteous, fair and prompt service. If there is any occasion when our service does not meet your expectations, please contact us using the appropriate contact details below and provide the Policy / Claim Number and the name of the **Policyholder / Insured Person** to help us deal with your comments quickly.

In case of dissatisfaction, you can also contact the supervisory authority, which is the Czech National Bank. Address of the Czech National Bank is:

Česká národní banka
Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
tel.: +420 224 411 111

Pojistitel věří, že si zasloužíte zdvořilý, férový a rychlý servis. Pokud se stane, že naše služby nesplní vaše očekávání, obraťte se na nás prostřednictvím příslušných kontaktních údajů uvedených níže a uveďte číslo pojistné smlouvy / pojistné události a jméno **pojistníka / pojištěné osoby**, abychom mohli vaše připomínky rychle vyřídit.

V případě nespokojenosti se můžete obrátit také na orgán dohledu, kterým je Česká národní banka. Adresa České národní banky je:

Česká národní banka
Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
tel.: +420 224 411 111

INFORMATION INFORMACE

(Re)insurer(s) have seen documents to support the assessment of the risk at the time of underwriting including but not limited to the following:

D&O Questionnaire
Annual Report 2023

Pojistitelé a zajišťitelé jsou seznámeni s těmito dokumenty, které slouží pro ocenění rizika:

*Dotazník D&O
Výroční zpráva 2023*

CONTRACT ADMINISTRATION AND ADVISORY SECTIONS
Administrativní sekce

SUBSCRIPTION AGREEMENT
DOHODA O SOUPOJIŠTĚNÍ A PŘEDPISU

**SLIP LEADER /
VEDOUCÍ POJISTITEL**

The Slip Leader is/ Vedoucím pojistitelem pojistné smlouvy je:
Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group

**BUREAU(X) LEADER(S) /
VEDOUCÍ ÚŘADU(X)**

The Bureau(x) Leader(s) (where applicable) is: N/A
Vedoucím(i) úřadu(ů) (v případě potřeby) je(jsou):
NEUPLATŇUJE SE

**BASIS OF AGREEMENT
TO CONTRACT
CHANGES / ZÁKLAD
SOUHLASU SE ZMĚNAMI
SMLOUVY**

General Underwriting Agreement (February 2014) with:
except as below:

- Agree extend for up to one calendar month at pro rata additional premium as agreed by Slip Leader only;
- Extensions to any Premium Payment Warranty (PPW), Premium Payment Condition (PPC), Prompt Payment Discount (PPD) or Settlement Due Date (SDD) are to be agreed by the Slip Leader only;
- When details of agreed endorsements are required to be provided to following (re)insurer(s), email and/or other electronic means may be used by Aon.

Wherever practicable, between the broker and each (re)insurer which have at any time the ability to send and receive ACORD messages:

1. the broker agrees that any proposed contract change will be requested via an 'ACORD message' or using an ACORD enabled electronic trading platform;
2. whilst the parties may negotiate and agree any contract change in any legally effective manner, each relevant (re)insurer agrees to respond via an appropriate 'ACORD message' or using an ACORD enabled electronic trading platform;
3. where a (re)insurer has requested to receive notification of any contract change the broker agrees to send the notification via an 'ACORD message' or using an ACORD enabled electronic trading platform.

Všeobecná upisovací úmluva (únor 2014) s:

s výjimkou níže uvedených případů:

- *Souhlasit s prodloužením až o jeden kalendářní měsíc za poměrné dodatečné pojistné podle dohody s vedoucím pojistitelem;*

- *Prodloužení záruky zaplacení pojistného (PPW), podmínky zaplacení pojistného (PPC), slevy za včasnou platbu (PPD) nebo data splatnosti (SDD) schvaluje pouze vedoucí pojistitel;*
- *Pokud je třeba poskytnout podrobnosti o sjednaných dodatcích následujícímu (dalšímu) pojistiteli (pojistitelům), může společnost Aon použít e-mail a/nebo jiné elektronické prostředky.*

Pokud je to možné, mezi makléřem a každým (po)pojistitelem, kteří mají kdykoli možnost odesílat a přijímat zprávy ACORD:

- 1. makléř souhlasí s tím, že o jakoukoli navrhovanou změnu smlouvy bude požádán prostřednictvím "zprávy ACORD" nebo pomocí elektronické obchodní platformy s podporou ACORD;*
- 2. zatímco strany mohou jednat a dohodnout jakoukoli změnu smlouvy jakýmkoli právně účinným způsobem, každý příslušný pojistitel/ zajistitel se zavazuje reagovat prostřednictvím příslušné "zprávy ACORD" nebo s využitím elektronické obchodní platformy s podporou ACORD;*
- 3. pokud pojistitel/ zajistitel požádal o zaslání oznámení o jakékoli změně smlouvy, makléř souhlasí se zasláním oznámení prostřednictvím "zprávy ACORD" nebo s využitím elektronické obchodní platformy s podporou ACORD.*

OTHER AGREEMENT PARTIES FOR CONTRACT CHANGES / OSTATNÍ SMLUVNÍ STRANY PRO ZMĚNY SMLOUVY

Where no Other Agreement Parties for contract changes are stated herein, the Agreement Parties will be the Slip Leader only.

Pokud zde nejsou uvedeny žádné další smluvní strany pro změny smlouvy, je smluvní stranou pouze Vedoucí pojistitel.

AGREEMENT PARTIES FOR CONTRACT CHANGES, FOR THEIR PROPORTION ONLY / STRANY DOHODY O ZMĚNÁCH SMLOUVY, POUZE PRO JEJICH PODÍL.

None.
Žádné.

RULES AND EXTENT OF ANY OTHER DELEGATED CLAIMS AUTHORITY / PRAVIDLA A ROZSAH DALŠÍCH PŘENESENÝCH PRAVOMOCÍ V OBLASTI NÁROKŮ.

None, unless otherwise specified here by any of the claim agreement parties shown above.
Žádné, pokud zde některá z výše uvedených stran pojistné smlouvy nestanoví jinak.

**EXPERT(S) FEES
COLLECTION / VÝBĚR
POPLATKŮ PRO
ZNALCE**

Aon CZ will not undertake the collection of any fee invoices rendered by third parties unless the fees form part of the (re)insured's claim or the work is for the exclusive benefit of the (re)insured.

In the event of Aon CZ not collecting third party fees the following applies:

Xchanging Claims Services Limited to collect fees for all slip security, including overseas (re)insurers unless the leading claims agreement party elects an alternate on a case by case basis.

Společnost Aon CZ se nezavazuje k vymáhání faktur za poplatky vystavených třetími stranami, pokud tyto poplatky nejsou součástí pojistného plnění pojištěného/ zajištěného nebo pokud se nejedná o práce ve výlučný prospěch pojištěného/ zajištěného.

V případě, že společnost Aon CZ nevybírá poplatky od třetích stran, platí následující:

Společnost Xchanging Claims Services Limited vybírá poplatky za všechna zajištění smlouvy, včetně zahraničních pojistitelů/ zajišťitelů, pokud si vedoucí strana dohody o pojistné události nezvolí v jednotlivých případech zástupce.

**SETTLEMENT
DUE DATE / NASTAVENÍ
DATA SPLATNOSTI**

Unless otherwise stated by (re)insurer(s), the Settlement Due Date is 90 days from inception in respect of direct business and 120 days from inception in respect of reinsurance business.

In respect of electronic lines, please refer to the Settlement Information shown under Security Details herein which is deemed to supersede the above.

Není-li pojistitelem (zajistitelem) stanoveno jinak, je datum vypořádání 90 dnů od vzniku u přímých obchodů a 120 dnů od vzniku u zajišťovacích obchodů.

Pokud jde o smlouvy uzavírané na dálku, odkazujte se prosím na informace o vypořádání uvedené v části Security Details zde a dále, které jsou nadřazené výše uvedeným informacím.

**NOTICE OF
CANCELLATION
DELIVERY PROVISIONS /
USTANOVENÍ O
DORUČENÍ OZNÁMENÍ O
ZRUŠENÍ**

Where the terms and conditions of this Contract allow for notice of cancellation to be issued, such notice of cancellation shall be provided to AON CZ by email to [REDACTED]

Failure to comply with this delivery requirement will make the notice null and void.

Delivery of the notice in accordance with this requirement will cause it to be effective irrespective of whether Aon CZ has acknowledged receipt.

Pokud podmínky této smlouvy umožňují podat výpověď, musí být tato výpověď zaslána společnosti AON CZ e-mailem na adresu [REDACTED]

Při nedodržení tohoto požadavku na doručení je výpověď neplatná.

Doručení oznámení v souladu s tímto požadavkem se považuje za účinné, bez ohledu na to, zda společnost Aon CZ potvrdila jeho přijetí.

**SANCTION CLAUSE /
SANKČNÍ DOLOŽKA**

The insurer shall not be deemed to provide cover and shall not be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose the insurer to any sanctions, prohibition or restriction implemented pursuant to resolutions of the United Nations or the trade and economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom, Czech Republic or United states of America.

Má se za to, že pojistitel neposkytne pojistnou ochranu a není povinen vyplatit pojistné plnění nebo poskytnout pojistné plnění podle této smlouvy v rozsahu, v jakém by poskytnutí takové pojistné ochrany, výplata takového pojistného plnění nebo poskytnutí takového pojistného plnění vystavilo pojistitele jakýmkoli sankcím, zákazům nebo omezením zavedeným na základě rezolucí Organizace spojených národů nebo obchodních a hospodářských sankcí, zákonů nebo předpisů Evropské unie, Spojeného království, České republiky nebo Spojených států amerických.

**FISCAL AND REGULATORY
FISKÁLNÍ A REGULAČNÍ ÚDAJE**

**TAX PAYABLE BY
(RE)INSURER(S) /
DAŇ SPLATNÁ
POJISTITELEM
(ZAJISTITELEM):**

None
Žádné

**COUNTRY OF ORIGIN /
ZEMĚ PŮVODU:**

Czech Republic

**BROKER /
ZPROSTŘEDKOVATEL:**

Aon Central and Eastern Europe a.s.
Vaclavske Namesti 832/19
Prague 1
Czech Republic
11000

**ALLOCATION OF
PREMIUM TO CODING /
ROZDĚLENÍ POJISTNÉHO
PODLE KÓDŮ:**

D3 – 100%

In respect of electronic lines, please refer to the Settlement Information shown under Security Details herein.

Pokud jde o uzavření na dálku, odkazujte se prosím na informace o vypořádání uvedené v části Settlement Information uvedené pod sekci Security Details dále.

**REGULATORY CLIENT
CLASSIFICATION /
REGULAČNÍ
KLASIFIKACE KLIENTŮ:**

Large Risk
Velké riziko

SECURITY DETAILS ÚDAJE O ZAJIŠTĚNÍ

(RE)INSURER'S LIABILITY / ODPOVĚDNOST POJISTITELE/ ZAJISTITELE :

(Re)insurer's liability several not joint / Odpovědnost pojistitele/ zajistitele je samostatná, nikoliv společná

The liability of a (re)insurer under this contract is several and not joint with other (re)insurers party to this contract. A (re)insurer is liable only for the proportion of liability it has underwritten. A (re)insurer is not jointly liable for the proportion of liability underwritten by any other (re)insurer. Nor is a (re)insurer otherwise responsible for any liability of any other (re)insurer that may underwrite this contract.

The proportion of liability under this contract underwritten by a (re)insurer (or, in the case of a Lloyd's syndicate, the total of the proportions underwritten by all the members of the syndicate taken together) is shown next to its stamp. This is subject always to the provision concerning "signing" below.

In the case of a Lloyd's syndicate, each member of the syndicate (rather than the syndicate itself) is a (re)insurer. Each member has underwritten a proportion of the total shown for the syndicate (that total itself being the total of the proportions underwritten by all the members of the syndicate taken together). The liability of each member of the syndicate is several and not joint with other members. A member is liable only for that member's proportion. A member is not jointly liable for any other member's proportion. Nor is any member otherwise responsible for any liability of any other (re)insurer that may underwrite this contract. The business address of each member is Lloyd's, One Lime Street, London EC3M 7HA. The identity of each member of a Lloyd's syndicate and their respective proportion may be obtained by writing to Market Services, Lloyd's, at the above address.

Odpovědnost pojistitele/ zajistitele podle této smlouvy je samostatná, nikoli společná s ostatními pojistiteli/ zajistiteli, kteří jsou účastníky této smlouvy. Pojistitel / Zajistitel odpovídá pouze za část odpovědnosti, kterou upsal. Pojistitel / Zajistitel neodpovídá společně za část odpovědnosti, kterou upsal jiný Pojistitel / Zajistitel. Pojistitel/ Zajistitel ani jinak neodpovídá za odpovědnost jakéhokoli jiného pojistitele / Zajistitele, který může tuto smlouvu upsat.

Vedle razítka je uveden podíl odpovědnosti z této smlouvy, který upsal Pojistitel / Zajistitel (nebo v případě Lloyd's syndikátu součet podílů upsaných všemi členy syndikátu dohromady). Toto vždy podléhá ustanovení o "podpisu" uvedenému níže.

V případě Lloyd's syndikátu je každý člen syndikátu (nikoliv syndikát sám) pojistitelem / zajistitelem. Každý člen upsal určitý podíl z celkové částky uvedené za syndikát (tato celková částka je součtem podílů upsaných všemi členy syndikátu dohromady). Odpovědnost každého člena syndikátu je samostatná, nikoli společná s ostatními členy. Člen odpovídá pouze za svůj podíl. Člen neručí společně za podíl jiného člena. Žádný člen není ani jinak odpovědný za jakoukoli odpovědnost jakéhokoli jiného pojistitele / zajistitele, který může tuto smlouvu uzavřít. Obchodní adresa každého člena je Lloyd's, One Lime Street, London EC3M 7HA. Totožnost každého člena syndikátu Lloyd's a jeho příslušný podíl lze získat písemně na adrese Market Services, Lloyd's, na výše uvedené adrese

Proportion of liability / Podíl odpovědnosti

Unless there is "signing" (see below), the proportion of liability under this contract underwritten by each (re)insurer (or, in the case of a Lloyd's syndicate, the total of the proportions underwritten by all the members of the syndicate taken together) is shown next to its stamp and is referred to as its "written line".

Where this contract permits, written lines, or certain written lines, may be adjusted ("signed"). In that case a schedule is to be appended to this contract to show the definitive proportion of

liability under this contract underwritten by each (re)insurer (or, in the case of a Lloyd's syndicate, the total of the proportions underwritten by all the members of the syndicate taken together). A definitive proportion (or, in the case of a Lloyd's syndicate, the total of the proportions underwritten by all the members of a Lloyd's syndicate taken together) is referred to as a "signed line". The signed lines shown in the schedule will prevail over the written lines. Although reference is made at various points in this clause to "this contract" in the singular, where the circumstances so require this should be read as a reference to contracts in the plural.

LMA3333 (amended)

Pokud nedošlo k "podepsání" (viz níže), je podíl odpovědnosti podle této smlouvy, který upsal každý Pojistitel / Zajistitel (nebo v případě Lloyd's syndikátu součet podílů upsaných všemi členy syndikátu dohromady), uveden vedle jeho razítka a označuje se jako jeho "zapsaný řádek".

Pokud to tato smlouva umožňuje, mohou být písemné řádky nebo některé písemné řádky upraveny ("podepsány"). V takovém případě se k této smlouvě přiloží seznam, v němž se uvede konečný podíl odpovědnosti podle této smlouvy, který upsal každý Pojistitel / Zajistitel (nebo v případě Lloyd's syndikátu součet podílů upsaných všemi členy syndikátu dohromady). Konečný podíl (nebo v případě Lloyd's syndikátu součet podílů upsaných všemi členy Lloyd's syndikátu dohromady) se označuje jako "podepsaný řádek". Podepsané linie uvedené v seznamu mají přednost před napsanými liniemi.

Ačkoli se na různých místech tohoto ustanovení odkazuje na "tuto smlouvu" v jednotném čísle, pokud to okolnosti vyžadují, mělo by se to chápat jako odkaz na smlouvy v množném čísle.

LMA3333 (ve znění pozdějších předpisů)

ORDER HEREON / 100% of 100%
OBJEDNÁVKA ZDE:

BASIS OF WRITTEN LINES
/ NA ZÁKLADĚ PSANÝCH
ŘÁDKŮ:

- Percentage of Whole / *Procento celku*
 Percentage of Order / *Procento objednávky*
 Part of Whole / *Část celku*
 Part of Order / *Součást objednávky*

BASIS OF SIGNED LINES /
NA ZÁKLADĚ
PODEPSANÝCH ŘÁDKŮ:

- Percentage of Whole / *Procento celku*
 Percentage of Order / *Procento objednávky*
 Part of Whole / *Část celku*
 Part of Order / *Součást objednávky*

SIGNING PROVISIONS / USTANOVENÍ O PODPISU:

In the event that the written lines hereon exceed 100% of the order, any lines written "to stand" will be allocated in full and all other lines will be signed down in equal proportions so that the aggregate signed lines are equal to 100% of the order without further agreement of any of the (re)insurers.

However:

- a) in the event that the placement of the order is not completed by the commencement date of the period of insurance then all lines written by that date will be signed in full;
- b) the (re)insured may elect for the disproportionate signing of (re)insurers' lines, without further specific agreement of (re)insurers, providing that any such variation is made prior to the commencement date of the period of insurance, and that lines written "to stand" may not be varied without the documented agreement of those (re)insurers.

The signed lines resulting from the application of the above provisions can be varied, before or after the commencement date of the period of insurance, by the documented agreement of the (re)insured and all (re)insurers whose lines are to be varied. The variation to the contracts will take effect only when all such (re)insurers have agreed, with the resulting variation in signed lines commencing from the date set out in that agreement.

V případě, že sepsané řádky na této smlouvě přesáhnou 100 % objednávky, budou všechny řádky sepsané "na stojato" přiděleny v plné výši a všechny ostatní řádky budou sepsány ve stejném poměru tak, aby se souhrn sepsaných řádků rovnal 100 % objednávky bez dalšího souhlasu kteréhokoli z pojistitelů / zajistitelů.

Nicméně:

- a) *v případě, že zadání zakázky nebude dokončeno do data počátku pojistného období, budou všechny řádky sepsané do tohoto data podepsány v plné výši;*
- b) *pojištěný/ zajištěný se může rozhodnout pro neproporcionální podepsání řádků pojistitelů / zajistitelů bez dalšího zvláštního souhlasu pojistitelů / zajistitelů za předpokladu, že každá taková změna je provedena před datem počátku pojistné doby a že řádky napsané "na pevně" nelze měnit bez doloženého souhlasu těchto pojistitelů / zajistitelů.*

Podepsané pojistné smlouvy vyplývající z aplikace výše uvedených ustanovení lze měnit před nebo po datu počátku pojistné doby na základě doložené dohody pojištěného / zajištěného a všech pojistitelů / zajistitelů, jejichž pojistné smlouvy mají být změněny. Změna smluv nabude účinnosti až po souhlasu všech těchto pojistitelů / zajistitelů, přičemž výsledná změna podepsaných řádků začne platit od data uvedeného v této dohodě.

WRITTEN LINES / UPSANÉ PODÍLY: As per attached / Podle přílohy:

In a co-insurance placement, following (re)insurers may, but are not obliged to, follow the premium charged by the lead (re)insurer.

(Re)insurers may not seek to guarantee for themselves terms as favorable as those which others subsequently achieve during the placement.

Při soupojištění se následující pojistitelé / zajistitelé mohou, ale nemusí řídit pojistným účtovaným hlavním pojistitelem/ zajistitelem.

Pojistitelé / zajistitelé se nesmějí snažit zaručit si stejně výhodné podmínky, jakých následně dosáhnou ostatní při umístování.

**SIGNED LINES /
PODEPSANÉ PODÍLY:**

**Leading Insurer / Vedoucí
pojistitel:**

**Kooperativa pojišťovna,
a.s., Vienna Insurance
Group**
with its registered office at
Praha 8, Pobřežní 665/21,
ZIP 186 00, ID no. 47116617

WRITTEN LINES / UPSANÉ PODÍLY

100%

 
Kooperativa Datum: 2024.09.19
VIENNA INSURANCE GROUP 11:20:27 +02'00'

 
Kooperativa Datum:
VIENNA INSURANCE GROUP 2024.09.19
11:08:52 +02'00'


**Tomáš
Nidetzký**

Location:
Date: 2024.09.25 17:45:22+02'00'
Foxit PDF Reader Version: 2024.2.2


**Pavel
Marek**

Location:
Date: 2024.09.24 15:56:20+02'00'
Foxit PDF Reader Version: 2024.2.2